



USO E MANUTENZIONE

Drag Star

**XVS650
XVS650A
4VR-28199-H3**

Benvenuti nel mondo delle moto Yamaha!

Con l'acquisto di questa XVS650/XVS650A avete ottenuto i benefici della grande esperienza Yamaha nelle tecnologie più avanzate per la progettazione e la fabbricazione di prodotti di alta qualità, che hanno conferito a Yamaha una reputazione di affidabilità.

Si prega di leggere attentamente il manuale in modo da poter sfruttare tutti i vantaggi della XVS650/XVS650A. Il manuale del proprietario non solo spiega come usare, ispezionare e mantenere la motocicletta, ma anche come proteggere sè stessi e gli altri da problemi e ferite.

Inoltre i numerosi consigli contenuti in questo manuale aiutano a mantenere la motocicletta nelle migliori condizioni possibili. In caso di interrogativi non esitare a contattare il proprio concessionario Yamaha.

La Yamaha vi augura tanti viaggi piacevoli e sicuri. Ricordate di mettere la sicurezza al primo posto!

INFORMAZIONI IMPORTANTI NEL MANUALE

HAU00005

Le informazioni particolarmente importanti nel manuale sono indicate dalle seguenti notazioni:



Il simbolo di avvertimento per la sicurezza significa: **ATTENZIONE! STARE ATTENTI! LA VOSTRA SICUREZZA DIPENDE DA QUESTO!**



La mancata osservazione delle istruzioni **AVVERTENZA** può causare serie ferite o morte al conducente della motocicletta, ai passanti o alla persona che ispeziona o ripara la motocicletta.

ATTENZIONE:

Una **ATTENZIONE** indica precauzioni speciali che devono essere osservate per evitare danni alla motocicletta.

NOTA:

Una **NOTA** contiene informazioni importanti per rendere il procedimento più facile o più chiaro.

NOTA:

- Questo manuale deve essere considerato come una parte permanente della moto e deve restare sempre con essa anche nel caso che venga venduta ad una terza persona.
 - La Yamaha è alla continua ricerca di avanzamenti nel disegno e nella qualità del prodotto. Per questo motivo, mentre questo manuale contiene le informazioni più recenti sul prodotto disponibili al momento della stampa, vi potrebbero essere minori discrepanze tra esso ed il prodotto, Se vi fosse una qualsiasi domanda riguardante questo manuale, consultare il proprio rivenditore.
-

INFORMAZIONI IMPORTANTI NEL MANUALE

HW000002

AVVERTENZA

**VOGLIATE LEGGERE CON CURA E IN MODO COMPLETO, QUESTO MANUALE PRIMA DI USARE LA MO-
TO.**

HAU00008

XVS650/XVS650A
USO E MANUTENZIONE
© 1999 Yamaha Motor Co., Ltd.
1a Edizione - Maggio 1999
Tutti i diritti sono riservati.
Tutte le ristampe o l'utilizzazione il
senza permesso scritto dalla
Yamaha Motor Co., Ltd. sono
espressamente proibite.
Stampato in Giappone

1	DATE LA PRECEDENZA ALLA SICUREZZA	1
2	DESCRIZIONE	2
3	FUNZIONI DEGLI STRUMENTI E DEI COMANDI	3
4	CONTROLLI PRIMA DEL FUNZIONAMENTO	4
5	UTILIZZO E PUNTI IMPORTANTI RELATIVI ALLA GUIDA	5
6	MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI	6
7	CURA E DEPOSITO DELLA MOTOCICLETTA	7
8	CARATTERISTICHE TECNICHE	8
9	INFORMAZIONI PER I CONSUMATORI	9
	INDICE ANALITICO	



DATE LA PRECEDENZA ALLA SICUREZZA

DATE LA PRECEDENZA ALLA SICUREZZA..... 1- 1



Le motociclette sono veicoli affascinanti, che possono dare una sensazione di potenza e libertà che non ha uguali. Pongono però alcuni limiti che è necessario accettare: anche la migliore motocicletta non può sfidare le leggi della fisica.

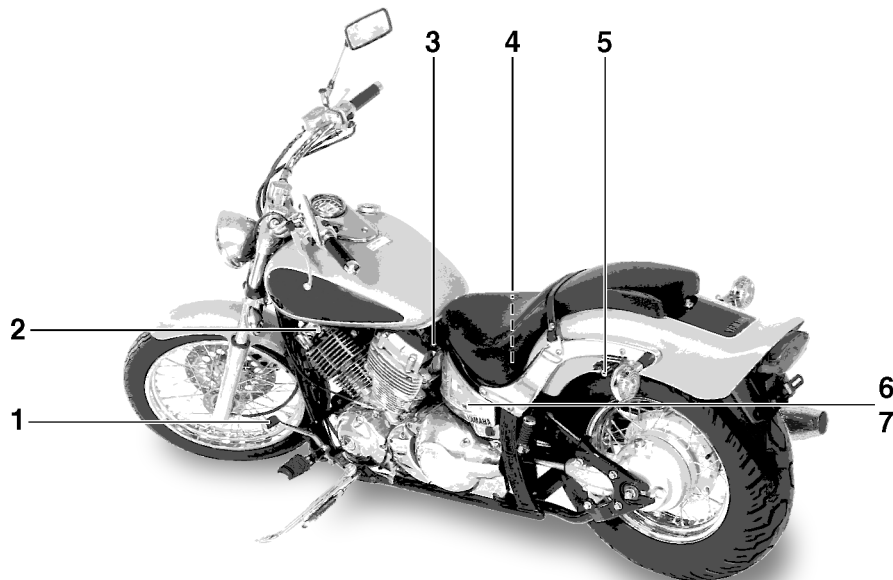
Cura e manutenzione periodiche sono essenziali per conservare il valore della motocicletta e mantenerla in perfette condizioni di funzionamento. E quanto vale per la motocicletta conta anche per il pilota: buone prestazioni dipendono dall'essere in ottima forma. Guidare sotto l'influenza di medicine, droghe o alcolici è naturalmente fuori questione. I piloti di motociclette, molto più che i conducenti di auto, devono essere sempre al loro meglio sia fisicamente che mentalmente. Sotto l'influenza di quantità anche minime di alcolici, c'è la tendenza a correre più rischi.

Un abbigliamento protettivo è essenziale per il motociclista come le cinture di sicurezza per conducenti e passeggeri di un'automobile. Indossare sempre una tuta da motociclista completa (in pelle o materiali sintetici resistenti agli strappi con protettori), stivali robusti, guanti da moto e un casco che calzi bene. Un abbigliamento protettivo ottimale non vuol però dire che si può trascurare la sicurezza. Anche se caschi e tute integrali creano un'illusione di totale sicurezza e protezione, i motociclisti sono sempre vulnerabili. I piloti privi del necessario autocontrollo rischiano di correre troppo veloci e corrono troppi rischi. Questo è ancora più pericoloso quando ci sono cattive condizioni atmosferiche. Il buon motociclista guida in modo sicuro, predicibile e difensivo, evitando tutti i pericoli, inclusi quelli causati da terzi.

Vista da sinistra (XVS650) 2-1
Vista da destra (XVS650) 2-2
Vista da sinistra (XVS650A)..... 2-3
Vista da destra (XVS650A) 2-4
Comandi/Strumenti (XVS650/XVS650A)..... 2-5

Vista da sinistra (XVS650)

2



- | | |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1. Pedale cambio | (pagina 3-5) |
| 2. Rubinetto carburante | (pagina 3-8) |
| 3. Starter (choke) “ \ ” | (pagina 3-9) |
| 4. Anello di regolazione precarica molla dell’ammortizzatore posteriore | (pagina 3-14) |
| 5. Portacasco | (pagina 3-12) |
| 6. Comparto portaoggetti | (pagina 3-13) |
| 7. Corredo attrezzi | (pagina 6-1) |

Vista da destra (XVS650)

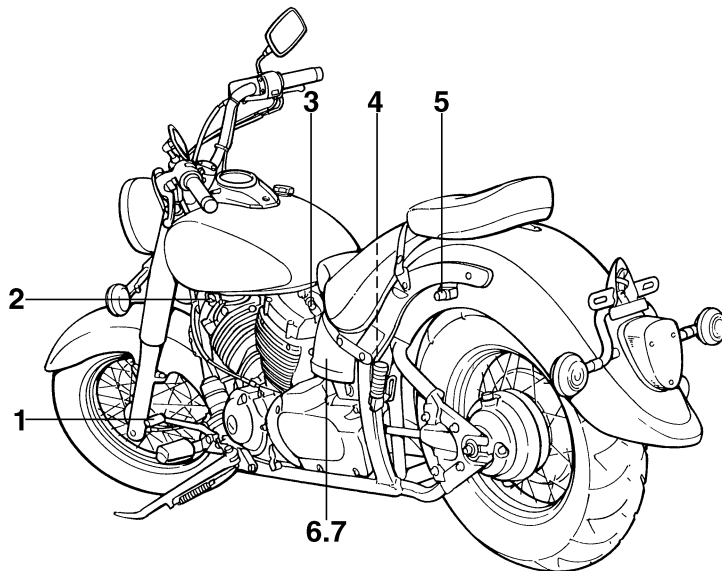


- | | |
|-----------------------------|---------------|
| 8. Filtro dell'olio | (pagina 6-10) |
| 9. Batteria | (pagina 6-26) |
| 10. Fusibili | (pagina 6-27) |
| 11. Interruttore principale | (pagina 3-1) |
| 12. Filtro aria | (pagina 6-12) |
| 13. Pedale freno posteriore | (pagina 3-6) |

DESCRIZIONE

Vista da sinistra (XVS650A)

2



1. Pedale cambio

2. Rubinetto carburante

3. Starter (choke) “|↘|”

4. Anello di regolazione precarica molla ammortizzatore posteriore

5. Portacasco

6. Scompartmento portaoggetti

7. Corredo attrezzi

(pagina 3-5)

(pagina 3-8)

(pagina 3-9)

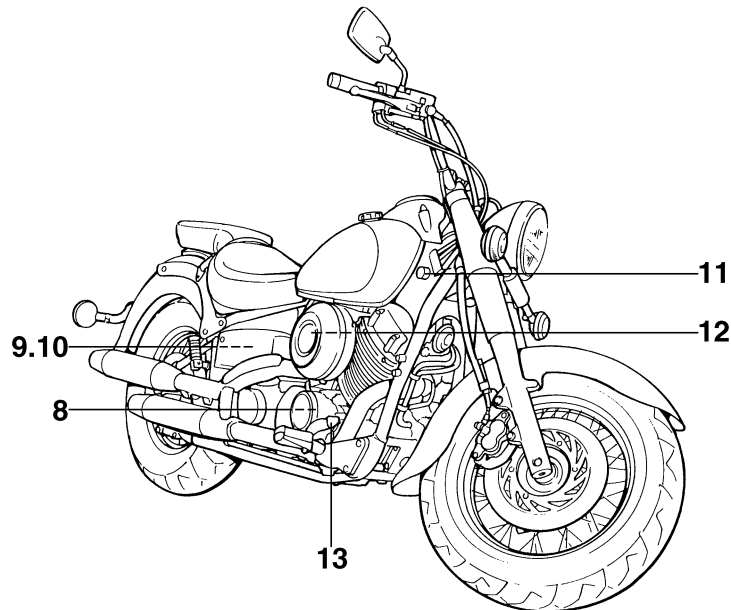
(pagina 3-14)

(pagina 3-12)

(pagina 3-13)

(pagina 6-1)

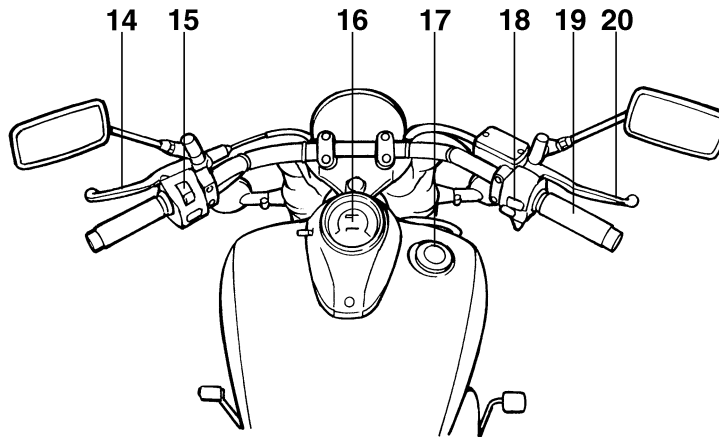
Vista da destra (XVS650A)



- | | |
|-----------------------------|---------------|
| 8. Filtro dell'olio | (pagina 6-10) |
| 9. Batteria | (pagina 6-26) |
| 10. Fusibili | (pagina 6-27) |
| 11. Interruttore principale | (pagina 3-1) |
| 12. Filtro aria | (pagina 6-12) |
| 13. Pedale freno posteriore | (pagina 3-6) |

DESCRIZIONE

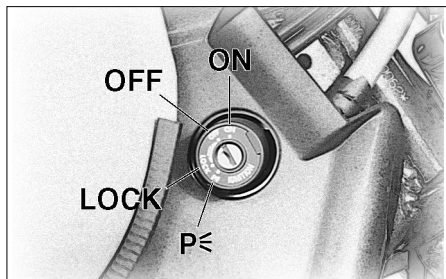
Comandi/Strumenti (XVS650/XVS650A)



- | | |
|----------------------------------------|---------------|
| 14. Leva frizione | (pagina 3-5) |
| 15. Interruttori sul manubrio sinistro | (pagina 3-3) |
| 16. Tachimetro | (pagina 3-2) |
| 17. Tappo del serbatoio carburante | (pagina 3-6) |
| 18. Interruttori sul manubrio destro | (pagina 3-4) |
| 19. Manopola dell'acceleratore | (pagina 6-15) |
| 20. Leva del freno anteriore | (pagina 3-5) |

FUNZIONI DEGLI STRUMENTI E DEI COMANDI

Interruttore principale/Blocca sterzo	3-1
Luci segnalatori.....	3-2
Tachimetro	3-2
Allarme antifurto (opzionale).....	3-3
Interruttori sul manubrio	3-3
Leva frizione.....	3-5
Pedale cambio	3-5
Leva del freno anteriore	3-5
Pedale freno posteriore.....	3-6
Tappo del serbatoio carburante.....	3-6
Carburante	3-7
Tubo di sfiato del serbatoio carburante	3-7
Rubinetto carburante.....	3-8
Starter (choke) “ ↘ ”	3-9
Selle (XVS650)	3-9
Selle (XVS650A).....	3-11
Portacasco	3-12
Scomparto portaoggetti	3-13
Regolazione dell’ammortizzatore posteriore.....	3-14
Fermi cinghie bagaglio.....	3-15
Cavalletto laterale	3-15
Controllo del funzionamento dell’interruttore del cavalletto laterale e della frizione.....	3-16



HAU00029

Interruttore principale/Blocca sterzo

L'interruttore principale comanda i circuiti di accensione e di illuminazione, il suo funzionamento è descritto qui di seguito.

HAU00036

ON

I circuiti elettrici sono inseriti. Il motore può essere avviato. La chiave non può essere tolta, in questa posizione.

HAU00038

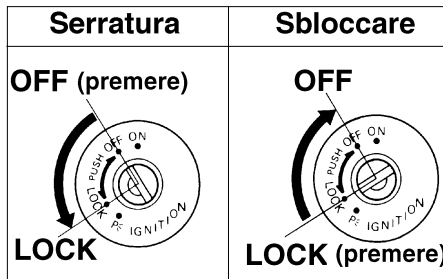
OFF

Tutti i circuiti elettrici sono disinseriti. La chiave può essere tolta.

HAU00040

LOCK

In questa posizione lo sterzo è bloccato e tutti i circuiti elettrici sono disinseriti. La chiave può essere tolta.

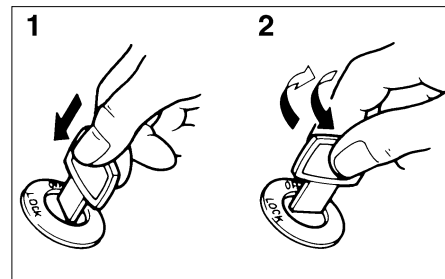


Per bloccare lo sterzo, ruotare il manubrio completamente verso sinistra, premere sulla chiave di accensione, portarla dalla posizione "OFF" alla posizione "LOCK" e quindi rimuoverla. Per sbloccare lo sterzo, riportare la chiave sulla posizione "OFF" premendo su di essa.

HW000016

⚠ AVVERTENZA

Non girare mai la chiave su "OFF" o "LOCK" quando la motocicletta è in corsa. I circuiti elettrici vengono disattivati e questo può causare perdite di controllo e incidenti. Assicurarsi che la motocicletta sia ferma prima di girare la chiave su "OFF" o "LOCK".



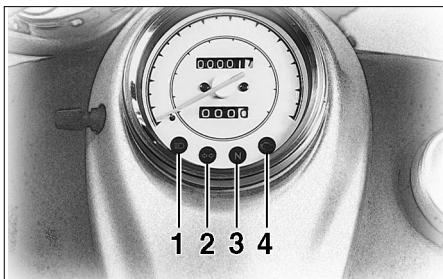
1. Premere
2. Girare




HAU00044

P (parcheggio)

In questa posizione lo sterzo è bloccato e il fanalino di coda si illumina, ma tutti gli altri circuiti sono disattivati. La chiave può essere estratta in questa posizione.

Per usare la posizione di parcheggio, prima bloccare lo sterzo e quindi girare la chiave su "P". Non usare questa posizione per periodi prolungati perché la batteria potrebbe scaricarsi.




1. Luce segnalatore del faro abbagliante “”
2. Luce dell'indicatore di svolta “”
3. Luce segnalatore della marcia di folle “**N**”
4. Spia indicatore di problemi motore “”

HAU00056

Luci segnalatori

HAU00057

1. Luce dell'indicatore di svolta

“”

Questo indicatore lampeggia quando l'interruttore di svolta viene spostato a sinistra o a destra.

HAU00061

2. Luce segnalatore della marcia di folle “**N**”

Questo segnalatore s'illumina quando la marcia è in folle.

HAU00063

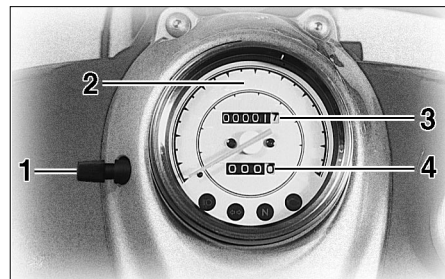
3. Luce segnalatore del faro abbagliante “”

Questo segnalatore s'illumina quando si usa il faro abbagliante.

HAU00091

4. Spia indicatore di problemi motore “”

Questo indicatore si illumina o lampeggia se ci sono problemi in un circuito di controllo. In questo caso portare la motocicletta da un concessionario Yamaha per far controllare i sistemi di autodiagnostica.



1. Interruttore d'azzeramento
2. Tachimetro
3. Contachilometri
4. Contachilometri parziale

HAU00095

Tachimetro

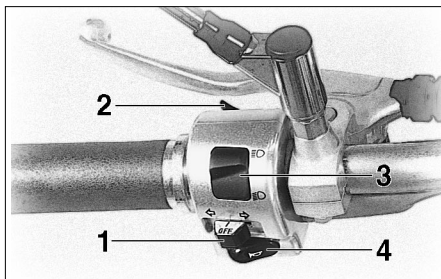
Il tachimetro indica la velocità raggiunta. Esso possiede anche un contachilometri normale ed uno azzerabile. Quello azzerabile può essere riportato a zero con la manopola apposita. Usare il contachilometri azzerabile per stabilire quanti chilometri si possono percorrere con un serbatoio di carburante. Questo permette di progettare più agevolmente le fermate per rifornimento carburante durante futuri viaggi.

FUNZIONI DEGLI STRUMENTI E DEI COMANDI

Allarme antifurto (opzionale)

HAU00109

Un allarme antifurto può essere installato su questa motocicletta. Consultare il concessionario Yamaha per l'acquisto e l'installazione dell'allarme.



1. Interruttore di indicatori di svolta
2. Interruttore di sorpasso “≡○”
3. Commutatore faro
4. Interruttore avvisatore acustico “🔔”

HAU00118

Interruttori sul manubrio

HAU00127

Interruttore di indicatori di svolta

Per segnalare una svolta a destra, premere l'interruttore su “⇨”; per segnalare una svolta a sinistra, premere l'interruttore su “⇧”. Quando l'interruttore viene lasciato, ritorna alla posizione di centro. Per sopprimere gli indicatori di direzione, premere in dentro lo stesso interruttore dopo che è tornato in posizione centrale.

HAU00119

Interruttore di sorpasso “≡○”

Premere l'interruttore per accendere la luce di sorpasso.

HAU00121

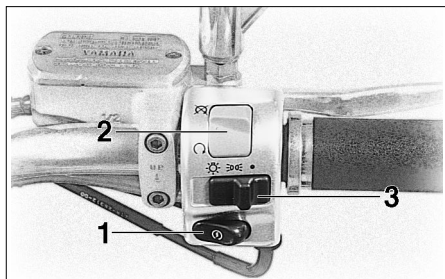
Commutatore faro

La posizione “≡○” corrisponde alla luce abbagliante, e la posizione “≡○” a quella anabbagliante.

HAU00129

Interruttore avvisatore acustico “🔔”

Premere questo interruttore per azionare l'avvisatore acustico.



1. Interruttore di avviamento “⚡”
2. Interruttore di fermo motore
3. Interruttore delle luci

Interruttore di avviamento “⚡”

HAU00143

Per avviare il motore, premere l'interruttore d'avviamento.

HC000005

ATTENZIONE:

Vedere le istruzioni sull'avviamento prima di mettere in moto il motore.

HAU00138

Interruttore di fermo motore

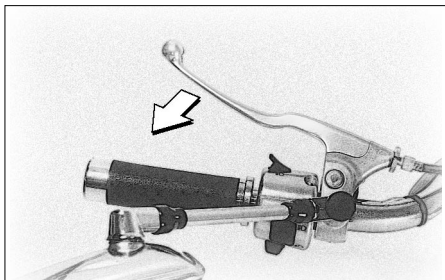
Questo interruttore è un dispositivo di sicurezza che si utilizza in caso d'emergenza; per esempio quando la moto si rovescia o quando il sistema d'accelerazione si blocca. Girare su “⊙” per avviare il motore. In caso d'emergenza mettere questo interruttore in posizione “⊗” per fermare il motore.

HAU00134

Interruttore delle luci

Ponendo l'interruttore di illuminazione su “⊘ ⊙ ⊘” si accende la luce ausiliaria, la luce strumentazione e la luce posteriore. Ponendo l'interruttore di illuminazione su “☀” si accende anche il fanale anteriore.

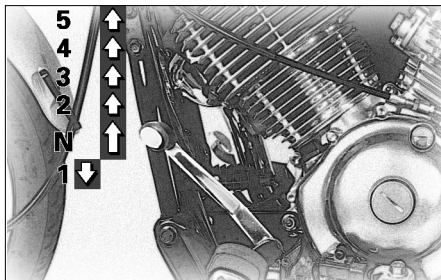
FUNZIONI DEGLI STRUMENTI E DEI COMANDI



HAU00152

Leva frizione

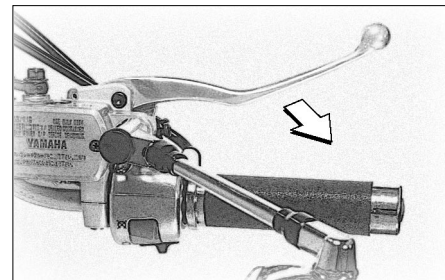
La leva frizione è situata sulla sinistra del manubrio e il sistema di chiusura del circuito di avviamento è incorporato al supporto di questa leva. Tirare la leva frizione verso il manubrio per disinnestare la frizione e lasciare la leva per innestarla. Per partenze dolci, la leva deve essere tirata rapidamente e lasciata lentamente. (Per il funzionamento del sistema di chiusura del circuito d'avviamento, vedere i procedimenti per l'avviamento motore.)



HAU00157

Pedale cambio

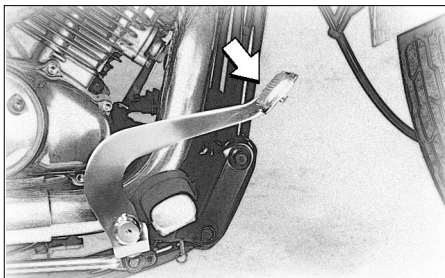
I 5 rapporti del cambio a presa diretta sono idealmente spazati. Il cambio di marcia è comandato dal pedale selettore situato sul lato sinistro del motore.



HAU00158

Leva del freno anteriore

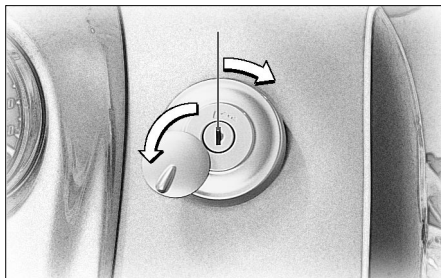
La leva del freno anteriore si trova sulla destra del manubrio. Tirarla verso il manubrio per azionare il freno anteriore.



HAU00162

Pedale freno posteriore

Il pedale freno posteriore si trova sul lato destro della moto. Premere il pedale per azionare il freno posteriore.



HAU00167

Tappo del serbatoio carburante

Per aprire

Inserire la chiave ed eseguire 1/4 di giro in senso orario. La chiusura viene sbloccata ed il tappo può essere aperto.

Per chiudere

Per ricollocare il tappo, premere lo stesso con la chiave inserita. Per togliere la chiave ruotarla verso sinistra fino alla posizione originale.

NOTA:

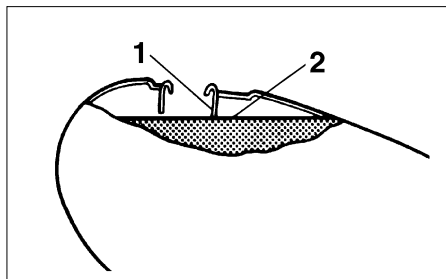
Questo tappo serbatoio non può essere chiuso se la chiave non è nella serratura. La chiave non può essere tolta se il tappo non è chiuso correttamente.

AVVERTENZA

Prima di partire, assicurarsi che il tappo sia correttamente collocato e bloccato.

FUNZIONI DEGLI STRUMENTI E DEI COMANDI

3



1. Tubicino di rifornimento
2. Livello del carburante

HAU01183

Carburante

Controllare se c'è sufficiente benzina nel serbatoio. Riempire il serbatoio del carburante fino al fondo del tubo di riempimento come mostrato nell'illustrazione.

HW000130

AVVERTENZA

Non riempire troppo il serbatoio carburante. Evitare di versare del carburante sul motore quando è caldo. Non riempire il serbatoio oltre il fondo del tubo di riempimento, altrimenti può traboccare quando il carburante si scalda e si dilata.

HAU00185

ATTENZIONE:

Asciugare sempre immediatamente il carburante rovesciato e pulire con uno straccetto morbido. Il carburante erode facilmente le superfici o le parti plastiche.

HAU00191

Carburante consigliato:

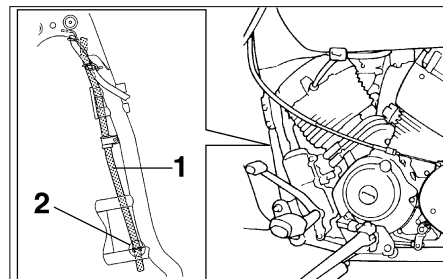
Benzina senza piombo normale
con un numero di ottano
Research di 91 o superiore.

Capacità del serbatoio del carburante:

Totale:
16 L
Riserva:
3 L

NOTA:

In caso di battito in testa, usare benzina di una marca differente o con un numero di ottano superiore.



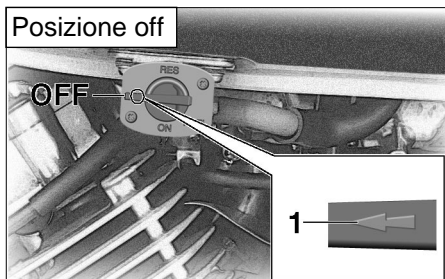
1. Tubo di sfiato del serbatoio carburante
2. Guida

HAU02955

Tubo di sfiato del serbatoio carburante

Questo modello è dotato di un tubo di sfiato per il serbatoio carburante. Prima di usare questa moto:

- Controllare il collegamento del tubo di sfiato per il serbatoio del carburante.
- Controllare che il tubo non sia crepato di sfiato per il serbatoio del carburante o danneggiato. Sostituire se necessario.
- Assicurarsi che l'estremità del tubo di sfiato per il serbatoio del carburante non sia ostruita. Pulirla se necessario.



1. Segno della freccia posizionato su "OFF"

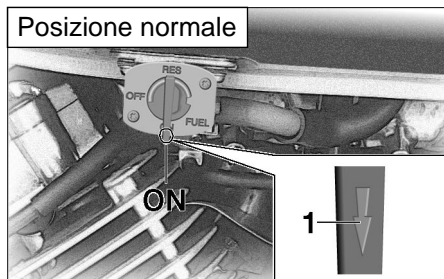
HAU02969

Rubinetto carburante

Il rubinetto carburante fornisce il carburante dal serbatoio ai carburatori, filtrandolo. Il rubinetto carburante ha tre posizioni che vanno impostate come mostrato nelle illustrazioni.

OFF

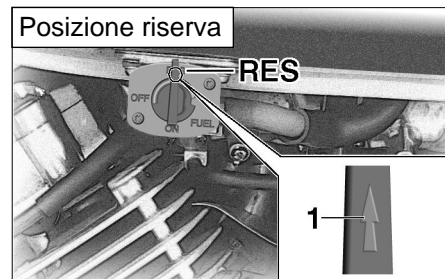
Con il rubinetto carburante in questa posizione, il carburante non affluisce. Mettere sempre il rubinetto carburante in questa posizione quando il motore è fermo.



1. Segno della freccia posizionato su "ON"

ON

Con la leva in questa posizione il carburante arriva ai carburatori. Regolare il rubinetto carburante su questa posizione quando si avvia il motore e durante la guida.



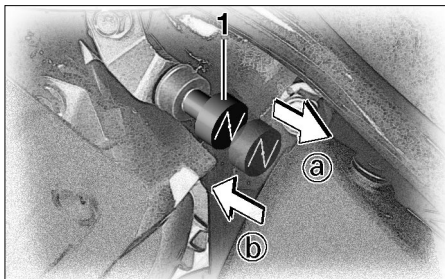
1. Segno della freccia posizionato su "RES"

RES

Ciò significa "Riserva". Se si rimane senza carburante durante la guida regolare il rubinetto carburante su in questa posizione. Riempire il serbatoio al più presto possibile. Assicurarsi di regolare il rubinetto carburante su "ON" dopo aver fatto il pieno.

FUNZIONI DEGLI STRUMENTI E DEI COMANDI

3



1. Starter (choke) “| \ |”

HAU02973

Starter (choke) “| \ |”

L'avviamento di un motore freddo richiede una miscela aria-carburante più ricca. Un circuito di avviamento separato fornisce questa miscela.

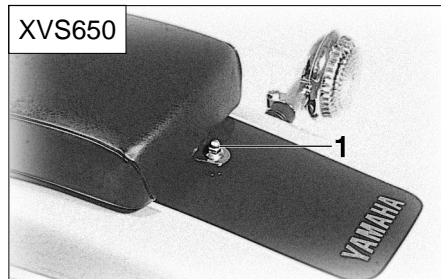
Spostare in direzione ① per attivare lo starter (choke).

Spostare in direzione ② per attivare lo starter (choke).

HCA00038

ATTENZIONE:

Non usare lo starter (choke) per più di 3 minuti perché il tubo di scappamento può scolorirsi a causa del calore eccessivo. Inoltre un uso prolungato dello starter (choke) causa postbruciatura. Se si verifica postbruciatura, disattivare lo starter (choke).



1. Dado

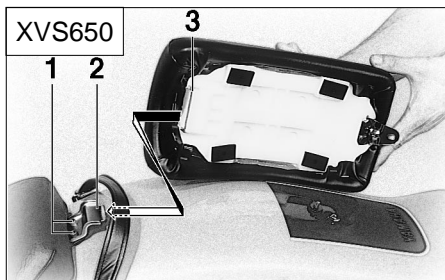
HAU01889

Selle (XVS650)

Sella del passeggero

Per rimuovere

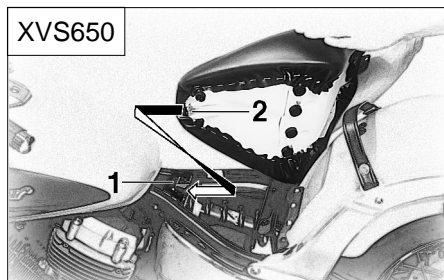
Rimuovere il dado e tirare la sella verso l'alto.



1. Bullone (× 2)
2. Supporto sella
3. Sporgenza

Per installare

Inserire la sporgenza sul davanti della sella nel supporto sella e installare il dado.



1. Supporto sella
2. Sporgenza

Sella del pilota

Per rimuovere

1. Rimuovere la sella del passeggero.
2. Rimuovere i due bulloni e tirare la sella verso l'alto.

Per installare

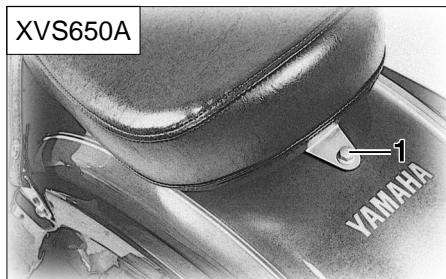
1. Inserire la sporgenza sul davanti della sella nel supporto sella e installare i bulloni.
2. Installare la sella del passeggero.

NOTA: _____

Assicurarsi che le selle siano fissate saldamente.

FUNZIONI DEGLI STRUMENTI E DEI COMANDI

3



1. Bullone

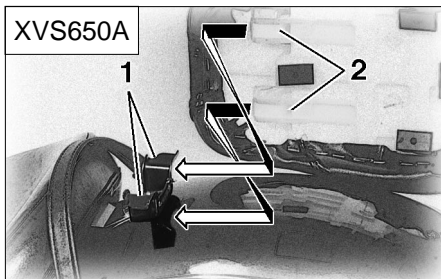
HAU01888

Selle (XVS650A)

Sella del passeggero

Per rimuovere

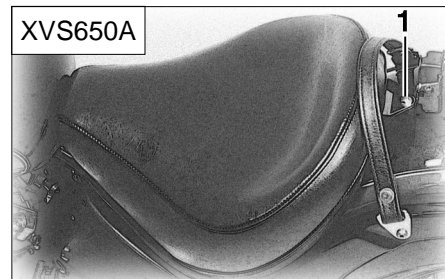
Rimuovere il bullone e tirare la sella verso l'alto.



1. Supporto sella
2. Sporgenza (× 2)

Per installare

Inserire le sporgenze sul davanti della sella nel supporto sella e installare il bullone.

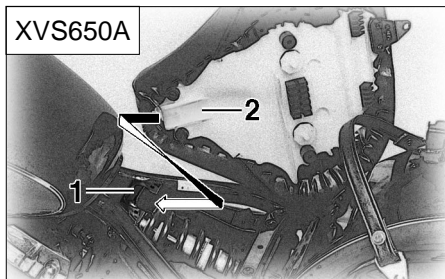


1. Bullone

Sella del pilota

Per rimuovere

1. Rimuovere la sella del passeggero.
2. Rimuovere il bullone e tirare la sella verso l'alto.



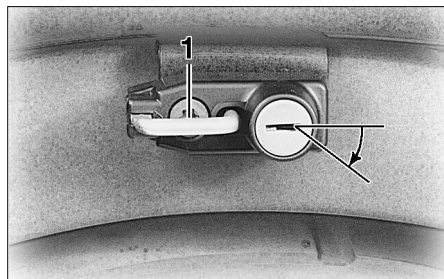
1. Supporto sella
2. Sporgenza

Per installare

1. Inserire la sporgenza sul davanti della sella del pilota nel supporto sella e installare il bullone.
2. Installare la sella del passeggero.

NOTA:

Assicurarsi che le selle siano fissate saldamente.



1. Portacasco

HAU00260

Portacasco

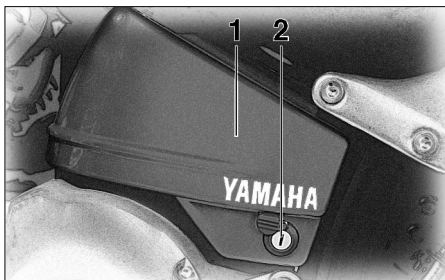
Per aprire il portacasco introdurre la chiave nella serratura e girarla come indicato. Per bloccare il portacasco, rimetterlo nella sua posizione originale.

HW000030

⚠ AVVERTENZA

Non guidare mai con il casco nel portacasco. Il casco potrebbe colpire oggetti, causando la perdita del controllo e la possibilità di incidenti.

FUNZIONI DEGLI STRUMENTI E DEI COMANDI

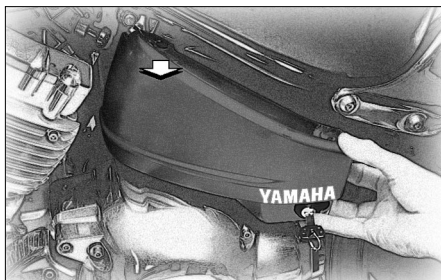


1. Coperchio dello scomparto
2. Blocco

Scomparto portaoggetti

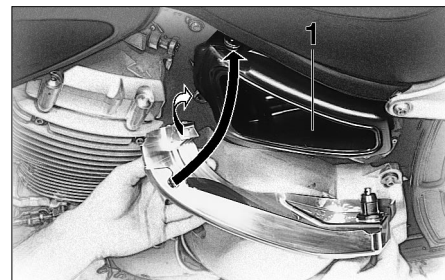
HAU01869

Lo scomparto portaoggetti si trova sul lato sinistro della motocicletta.



Per aprire

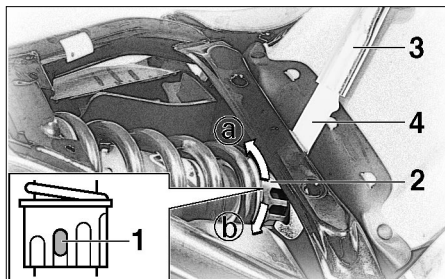
Spostare il coperchio della serratura per aprirlo, inserire la chiave nella serratura e girare in senso orario. Quindi tirare fuori il coperchio dello scomparto portaoggetti come illustrato.



1. Scomparto portaoggetti

Per chiudere

Rimettere il coperchio dello scomparto portaoggetti nella posizione originale come illustrato. Girare la chiave in senso antiorario ed estrarla. Chiudere il coperchio della serratura.



1. Indicatore di posizione
2. Anello di regolazione
3. Barra di estensione
4. Chiave speciale

HAU00299*

Regolazione dell'ammortizzatore posteriore

Questo ammortizzatore è dotato di un regolatore di precarica della molla. Regolare la precarica della molla come segue:

1. Rimuovere la sella del passeggero e la sella del pilota. (Vedere pagina 3-9 per il procedimento di rimozione.)

2. Usare la chiave speciale e la barra di estensione nel corredo attrezzi per girare l'anello di regolazione. Girare l'anello di regolazione in direzione **a** per aumentare la precarica della molla o in direzione **b** per diminuire la precarica della molla. Assicurarsi che la tacca appropriata dell'anello di regolazione sia allineata con l'indicatore di posizione sull'ammortizzatore posteriore.

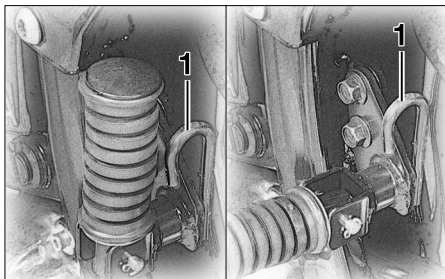
Posizio- nedi rego- lazione	Morbida		Nor- male	Dura			
	1	2	3	4	5	6	7

3. Installare le selle.

AVVERTENZA

Questo ammortizzatore contiene dell'azoto molto compresso. Leggere attentamente le seguenti informazioni prima di maneggiare l'ammortizzatore. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile di danni o ferite che possono derivare da una manipolazione scorretta.

- Non toccare o cercare di aprire il cilindro. Ne può derivare un danno.
- Non sottoporre l'ammortizzatore a fiamma viva o ad altra fonte di calore. Ciò potrebbe far scoppiare l'ammortizzatore a causa di una eccessiva pressione di gas.
- Non deformare o danneggiare, in alcun modo, il cilindro. Un danno al cilindro porterà ad un cattivo effetto di smorzamento.
- Per qualunque riparazione, portate il Vs. ammortizzatore da un Concessionario Yamaha.



1. Fermo per cinghia bagaglio (x 2)

HAU01172

Fermi cinghie bagaglio

Un fermo per le cinghie bagaglio si trova su ciascuno dei poggiapiedi del passeggero.

Cavalletto laterale

Questo modello è equipaggiato con un sistema di circuito di interdizione di accensione. Il motociclo non deve essere guidato con il cavalletto laterale spiegato. Il cavalletto laterale è localizzato sul lato sinistro del motociclo. (Vedere pagina 5-1 per la spiegazione di questo sistema.)

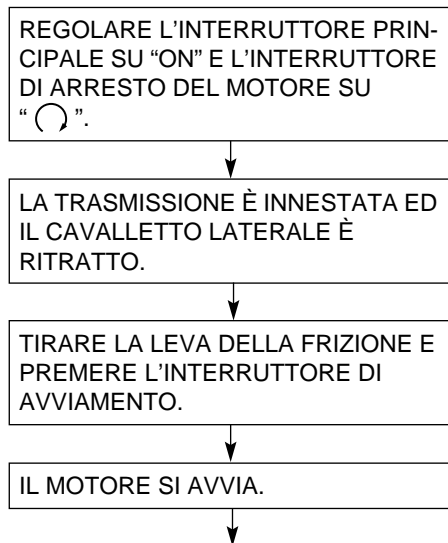
AVVERTENZA

Non si deve guidare il motociclo con il cavalletto laterale in posizione spiegata. Qualora il cavalletto non fosse ritratto, esso potrebbe toccare terra, distrarre il pilota e causare la perdita di controllo. La Yamaha ha designato in questo motociclo un sistema di chiusura automatica per aiutare il pilota a mantenere la sua responsabilità di ritrarre il cavalletto laterale. Leggere con attenzione le istruzioni in qui di seguito elencate, e se ci fosse qualsiasi indicazione di disfunzione, si prega di riportare immediatamente il motociclo in un concessionario Yamaha per farlo aggiustare subito.

HAU00331

Controllo del funzionamento dell'interruttore del cavalletto laterale e della frizione

Controllare il funzionamento dell'interruttore del cavalletto laterale e dell'interruttore della frizione, sulla base delle istruzioni seguenti.



HW000045

AVVERTENZA

Se si notasse qualche disfunzione, consultare immediatamente un agente della Yamaha.

CONTROLLI PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

Controlli prima del funzionamento 4-1

Il proprietario è personalmente responsabile delle condizioni del suo veicolo. Le funzioni vitali della motocicletta possono deteriorarsi rapidamente e inaspettatamente anche se questa rimane inutilizzata (per esempio se è esposta agli elementi). Qualsiasi danno, perdita di fluido o perdita di pressione dei pneumatici può avere serie conseguenze. È quindi molto importante che, oltre ad eseguire una completa ispezione visiva, si controlli quanto segue ogni volta prima di guidare.

CONTROLLI PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

PARTE	OPERAZIONE	PAGINA
Freno anteriore	<ul style="list-style-type: none">• Controllo del funzionamento, gioco, livello del liquido e perdite di liquido.• Riempire con fluido per freni DOT 4 se necessario.	6-19 ~ 6-22
Freno posteriore	<ul style="list-style-type: none">• Controllo del funzionamento, condizioni e gioco.• Regolare se necessario.	6-20 ~ 6-22
Frizione	<ul style="list-style-type: none">• Controllo del funzionamento, condizioni e gioco.• Regolare se necessario.	6-18
Manopola dell'acceleratore e alloggiamento	<ul style="list-style-type: none">• Controllare se il funzionamento è regolare.• Lubrificare se necessario.	6-15, 6-23
Olio motore	<ul style="list-style-type: none">• Controllare il livello dell'olio.• Rabboccare se necessario.	6-9 ~ 6-11
Olio del cardano	<ul style="list-style-type: none">• Controllare visivamente per eventuali perdite.	6-11 ~ 6-12
Ruote e pneumatici	<ul style="list-style-type: none">• Controllare la pressione dei pneumatici, l'usura, eventuali danni e la tensione dei raggi.• Tendere i raggi se necessario.	6-15 ~ 6-17
Cavi di comando e del cruscotto	<ul style="list-style-type: none">• Controllare se il funzionamento è regolare.• Lubrificare se necessario.	6-23
Asta del pedale cambio e del freno	<ul style="list-style-type: none">• Controllare se il funzionamento è regolare.• Lubrificare se necessario.	6-23
Perno della leva freno e della leva frizione	<ul style="list-style-type: none">• Controllare se il funzionamento è regolare.• Lubrificare se necessario.	6-24
Perno del cavalletto laterale	<ul style="list-style-type: none">• Controllare se il funzionamento è regolare.• Lubrificare se necessario.	6-24

CONTROLLI PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

PARTE	OPERAZIONE	PAGINA
Elementi di fissaggio del telaio	<ul style="list-style-type: none">• Controllare che tutti i dadi, bulloni e viti siano serrati bene.• Serrare se necessario.	—
Serbatoio carburante	<ul style="list-style-type: none">• Controllare il livello del carburante.• Rabboccare se necessario.	3-7
Luci, indicatori e interruttori	<ul style="list-style-type: none">• Controllare se il funzionamento è corretto.	6-28 ~ 6-29

NOTA:

I controlli prima dell'uso devono essere eseguiti ogni volta che si usa la motocicletta. Tale ispezione può essere eseguita perfettamente in pochissimo tempo e la maggiore sicurezza che ciò garantisce vale certamente il tempo speso.

AVVERTENZA

Se una parte non funziona correttamente quando si esegue il controllo prima dell'uso, farla ispezionare e riparare prima di usare la motocicletta.

UTILIZZO E PUNTI IMPORTANTI RELATIVI ALLA GUIDA

Avviamento e del motore	5-1
Avviamento di un motore caldo.....	5-4
Cambi di marcia	5-4
Consigli per ridurre il consumo di carburante	5-5
Rodaggio.....	5-5
Parcheggio	5-6

HAU00373

HAU01068

AVVERTENZA

- È importante, prima di usare questa moto, familiarizzare con tutti i comandi e le loro funzioni. Non mancate di chiedere consiglio al vostro concessionario Yamaha nel caso non comprendiate perfettamente il funzionamento di alcuni comandi.
- Non avviare, nè lasciare mai girare il motore, sebbene per poco tempo, in un locale chiuso. I gas di scarico sono tossici e potrebbero provocare una perdita di conoscenza ed anche la morte, entro breve tempo. Usare sempre la moto in un luogo arieggiato.
- Prima di partire, assicuratevi di alzare il cavalletto laterale, in case contrario vi esporrete ad un rischio di incidente grave, in caso di curva.

Avviamento e del motore

NOTA:

Questa moto è fornita di un sistema di spegnimento del circuito di avviamento e di ignizione. Il motore può essere avviato solo nelle seguenti condizioni:

- La trasmissione è in folle.
- Il cavalletto laterale è nella posizione sollevata, la marcia è innestata e la frizione è disimpegnata.

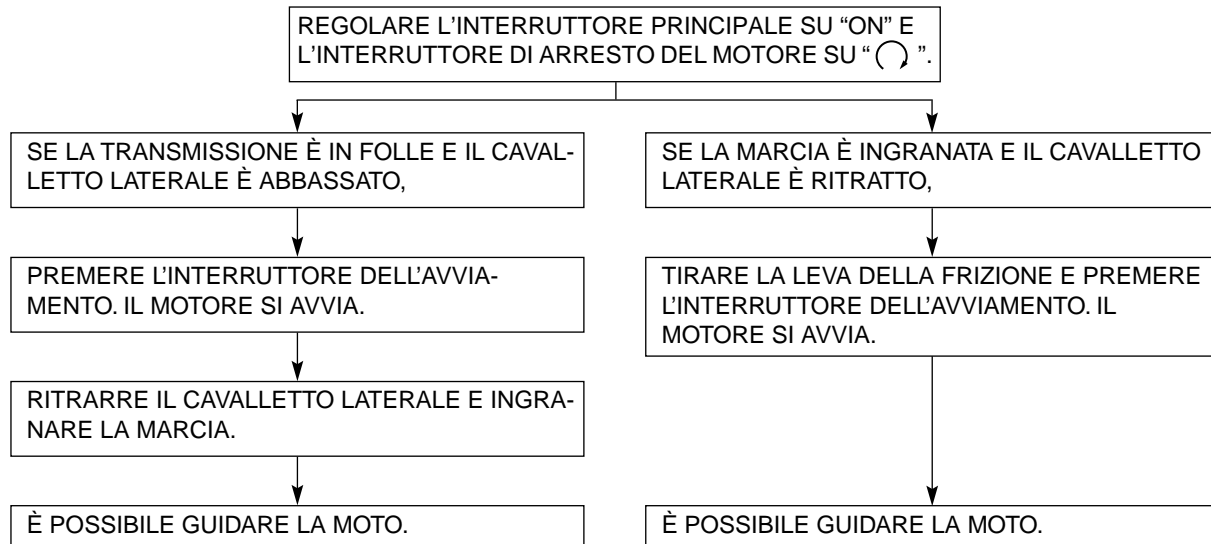
La moto va guidata con il cavalletto laterale in posizione sollevata.

HW000054

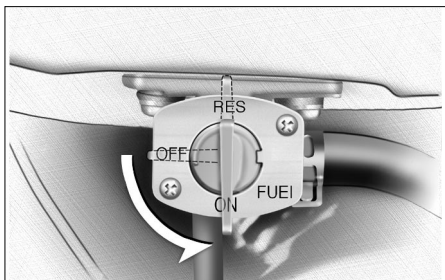
AVVERTENZA

Prima di procedere con i passi successivi, si controlli il funzionamento dell'interruttore del cavalletto laterale e della frizione (vedere a pagina 3-16).

UTILIZZO E PUNTI IMPORTANTI RELATIVI ALLA GUIDA



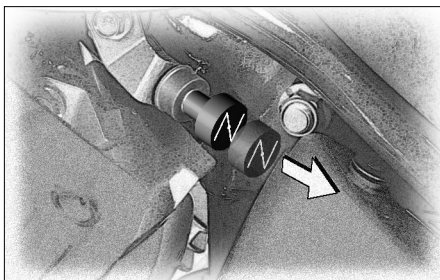
UTILIZZO E PUNTI IMPORTANTI RELATIVI ALLA GUIDA



1. Portare il rubinetto del carburante su "ON".
2. Portare la chiave d'accensione su "ON" e l'interruttore di arresto del motore su "○".
3. Mettere la trasmissione in folle.

NOTA: _____
Quando il cambio è in posizione di folle, a questo punto la luce dell'indicatore di folle deve accendersi. Se ciò non avviene, chiedere un controllo ad un Concessionario Yamaha.

4. Attivare lo starter (choke) e chiudere completamente la manopola dell'acceleratore.
5. Avviare il motore premendo l'interruttore di avviamento.



NOTA: _____
Se il motore non si avvia, rilasciare l'interruttore dello starter, aspettare qualche secondo poi premerlo di nuovo. Ogni tentativo d'avviamento deve essere il più breve possibile al fine di economizzare l'energia della batteria. Non azionare l'avviamento per più di 10 secondi per ogni tentativo.

6. Dopo aver avviato il motore, riportare lo starter (choke) alla posizione a metà corsa.

NOTA: _____
Per ottenere la massima durata del motore, non accelerare mai a fondo con un motore freddo.

7. Dopo aver scaldato il motore, disattivare completamente lo starter (choke).

NOTA: _____
Il motore è caldo se risponde normalmente all'acceleratore con lo starter (choke) disattivato.

HAU01258

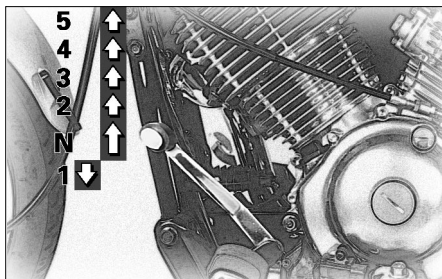
Avviamento di un motore caldo

Per avviare un motore caldo, non è necessario lo starter (choke).

HC000046

ATTENZIONE:

Prima di usare la moto per la prima volta, vedere la parte "Rodaggio".



HAU00423

Cambi di marcia

Il cambio permette di utilizzare al massimo la potenza del motore ad una data velocità e nelle diverse condizioni di marcia: avviamento, accelerazione, salite, ecc. Le posizioni del selettore cambio sono indicate nell'illustrazione.

Per passare alla posizione di folle, premere sul pedale del cambio diverse volte, fino alla fine corsa, poi alzare leggermente il pedale.

HC000048

ATTENZIONE:

- Non girare col motore fermo per molto tempo, e non rimorchiare la moto su lunghe distanze. Sebbene con il cambio in folle, la lubrificazione non si effettua correttamente se non quando il motore è in marcia. Una cattiva lubrificazione rischia di danneggiare il cambio.
- Quando si cambia marcia, usare sempre la frizione. Il motore, il cambio e la trasmissione non sono concepiti per resistere al colpo dato da un passaggio forzato di rapporti e possono danneggiarsi se si cambia marcia senza l'uso della frizione.

UTILIZZO E PUNTI IMPORTANTI RELATIVI ALLA GUIDA

Consigli per ridurre il consumo di carburante

HAU00424

Il consumo di carburante della motocicletta dipende in gran parte dallo stile di guida. I seguenti consigli possono aiutare a ridurre il consumo di carburante:

- Riscaldare il motore prima di partire.
- Disattivare lo starter (choke) il prima possibile.
- Salire di marcia rapidamente ed evitare giri elevati del motore durante l'accelerazione.
- Non usare la doppia frizione o salire di giri quando si passa a marce inferiori ed evitare giri elevati del motore quando non c'è carico sul motore.
- Spegnerne il motore invece di lasciarlo in folle per lunghi periodi, come ad esempio durante ingorghi di traffico, ai semafori e ai passaggi a livello.

Rodaggio

HAU01128

Il periodo più importante della vita dell vostro motociclo è quello che va da 0 a 1.600 km. È per questo che vi preghiamo di leggere attentamente ciò che segue. Un motore nuovo non deve essere eccessivamente caricato per i primi 1.600 km durante i quali le varie parti si consumano e si puliscono da se stesse per le esatte tolleranze di funzionamento. Durnate questo periodo evitare di guidare a pieno gas a lungo ed evitare tutti gli eccessi che possono provocare il surriscaldamento del motore.

0 ~ 1.000 km

HAU01171

Evitare l'uso oltre 1/3 di giro dell'acceleratore.

1.000 ~ 1.600 km

Evitare velocità di crociera oltre 1/2 giro dell'acceleratore.

HC000056

ATTENZIONE:

Dopo 1.000 km di utilizzo non dimenticare di cambiare l'olio motore, il filtro olio e l'olio del cardano.

1.600 km e oltre

Procedere con la guida normale.

HC000049

ATTENZIONE:

Se capita un qualunque inconveniente durante il rodaggio, consultare subito un Concessionario Yamaha.

HAU00457

Parcheggio

Per parcheggiare la moto arrestare il motore e togliere la chiave d'accensione. Mettere ogni volta il rubinetto benzina in posizione "OFF".

HW000058

AVVERTENZA

Il sistema di scappamento è caldo. Parcheggiare la moto in un luogo dove in passanti e i bambini non rischiano di toccarla. Non parcheggiare la moto in discesa o su un suolo mobile; potrà facilmente cadere.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

Corredo attrezzi	6-1	Ispezione del livello del liquido dei freni	6-22
Manutenzione periodica e lubrificazione	6-2	Cambio del liquido freno.....	6-22
Rimozione e installazione di pannelli	6-5	Verifica e lubrificazione dei cavi	6-23
Pannello A.....	6-6	Lubrificazione del cavo e della manopola dell'acceleratore	6-23
Pannello B.....	6-7	Lubrificazione dei pedali freno e cambio	6-23
Candele.....	6-7	Lubrificazione della leva freno e frizione	6-24
Olio motore	6-9	Lubrificazione del cavalletto laterale	6-24
Olio del cardano	6-11	Ispezione forcella anteriore	6-25
Filtro aria	6-12	Controllo dello sterzo.....	6-25
Regolazione del carburatore	6-13	Cuscinetti della ruota.....	6-26
Regolazione del regime di minimo	6-14	Batteria.....	6-26
Regolazione del gioco del cavo dell'acceleratore.....	6-15	Sostituzione del fusibile.....	6-27
Regolazione del gioco-valvole	6-15	Sostituzione della lampadina del faro.....	6-28
Pneumatici	6-15	Sostituzione della lampadina della freccia e del fanalino di coda	6-29
Ruote	6-17	Per sostenere la motocicletta	6-30
Regolazione del gioco della leva della frizione	6-18	Rimozione della ruota anteriore	6-31
Regolazione del gioco della leva del freno anteriore.....	6-19	Installazione della ruota anteriore	6-31
Regolazione dell'altezza e del gioco del pedale del freno posteriore.....	6-20	Rimozione della ruota posteriore	6-32
Regolazione dell'interruttore luce freno	6-21	Installazione della ruota posteriore	6-33
Controllo delle pastiglie del freno anteriore e delle ganasce del freno posteriore	6-21	Individuazione guasti.....	6-34
		Tabella individuazione guasti.....	6-35

HAU00464

I controlli e le manutenzioni, le regolazioni e le lubrificazioni periodiche conserveranno la vostra moto nella migliore condizione e contribuiranno alla sua sicurezza. La sicurezza è un obbligo del buon motociclista. La tabella della manutenzione e lubrificazione deve essere considerata come una guida alla manutenzione generale e gli intervalli di lubrificazione. **DOVETE CONSIDERARE CHE IL TEMPO, IL TERRENO, LE SITUAZIONI GEOGRAFICHE ED UNA VARIETÀ DI IMPIEGHI INDIVIDUALI OBBLIGANO OGNI PROPRIETARIO A MODIFICARE QUESTI INTERVALLI IN FUNZIONE DEL PROPRIO AMBIENTE.** Nelle pagine seguenti troverete i punti più importanti relativi ai controlli, manutenzione, regolazione e lubrificazione.

HW000060

AVVERTENZA

Se il proprietario non ha familiarizzato con la manutenzione della moto, questo lavoro deve essere effettuato da un Concessionario Yamaha.

HAU01129

Corredo attrezzi

Il corredo attrezzi si trova all'interno del comparto portaoggetti. (Vedere pagina 3-11 per i procedimenti di apertura del comparto.) Gli utensili forniti nel corredo attrezzi servono ad aiutare nell'esecuzione della manutenzione periodica. Tuttavia, sono necessari anche alcuni altri attrezzi come una chiave di serraggio per eseguire correttamente la manutenzione.

Le informazioni di servizio contenute in questo manuale mirano a fornire all'utilizzatore le informazioni necessarie per il completamento di alcune operazioni di manutenzione preventiva e piccole riparazioni.

NOTA:

Se non si dispone degli utensili necessari per un'operazione di manutenzione, portare la motocicletta da un concessionario Yamaha per riparazioni.

HW000062

AVVERTENZA

Modifiche a questa motocicletta non approvate da Yamaha possono causare scadimento delle prestazioni, emissioni eccessive e rendere il mezzo non sicuro per l'uso. Consultare un concessionario Yamaha prima di apportare qualsiasi modifica.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

HAU00473

MANUTENZIONE PERIODICA E LUBRIFICAZIONE

NO.	PARTE	CONTROLLI E OPERAZIONI DI MANUTENZIONE	Iniziale (1.000 km)	OGNI	
				6.000 km o 6 mesi (quello che viene prima)	12.000 km o 12 mesi (quello che viene prima)
1	* Linea carburante	<ul style="list-style-type: none"> Controllare i tubi del carburante per incrinature o danni. Sostituire se necessario. 		√	√
2	Candele	<ul style="list-style-type: none"> Controllare le condizioni. Pulire, aggiustare il varco o sostituire se necessario. 	√	√	√
3	* Valvole	<ul style="list-style-type: none"> Controllare lo spazio delle valvole. Regolare se necessario. 	√	√	√
4	Filtro aria	<ul style="list-style-type: none"> Pulire o sostituire se necessario. 		√	√
5	Frizione	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il funzionamento. Regolare o sostituire il cavo. 	√	√	√
6	* Freno anteriore	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il funzionamento, il livello del fluido e il veicolo per perdite di fluido. (Vedere NOTA a pagina 6-4.) Correggere appropriatamente. Sostituire le pastiglie del freno se necessario. 	√	√	√
7	* Freno posteriore	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il funzionamento. Regolare il gioco del pedale del freno e sostituire le ganasce del freno se necessario. 	√	√	√
8	* Ruote	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il bilanciamento, la corsa, la tensione dei raggi e se ci sono danni. Tendere i raggi e ribilanciare, sostituire se necessario. 		√	√
9	* Pneumatici	<ul style="list-style-type: none"> Controllare la profondità del battistrada e se ci sono danni. Sostituire se necessario. Controllare la pressione dell'aria. Correggere se necessario. 		√	√
10	* Cuscinetti ruote	<ul style="list-style-type: none"> Controllare i cuscinetti per allentamenti o danni. Sostituire se necessario. 		√	√

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

NO.	PARTE	CONTROLLI E OPERAZIONI DI MANUTENZIONE	Iniziale (1.000 km)	OGNI	
				6.000 km o 6 mesi (quello che viene prima)	12.000 km o 12 mesi (quello che viene prima)
11	* Forcellone	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il gioco del perno del forcellone. • Correggere se necessario. • Lubrificare con grasso al bisolfuro di molibdeno ogni 24.000 km o 24 mesi (quello che viene prima). 		√	√
12	* Cuscinetti sterzo	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il gioco dei cuscinetti e se lo sterzo non va liscio. • Correggere appropriatamente. • Lubrificare con grasso a base di sapone di silicio ogni 24.000 km o 24 mesi (quello che viene prima). 		√	√
13	* Elementi di fissaggio del telaio	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che tutti i dadi, bulloni e viti siano serrati correttamente. • Serrare se necessario. 		√	√
14	Cavalletto laterale	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il funzionamento. • Lubrificare e riparare se necessario. 		√	√
15	* Interruttore cavalletto laterale	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il funzionamento. • Sostituire se necessario. 	√	√	√
16	* Forcella anteriore	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il funzionamento e se ci sono perdite d'olio. • Correggere appropriatamente. 		√	√
17	* Gruppo ammortizzatore posteriore	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il funzionamento e se ci sono perdite d'olio dall'ammortizzatore. • Sostituire il gruppo ammortizzatore se necessario. 		√	√
18	* Carburatori	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il regime di minimo, la sincronizzazione e il funzionamento dello starter. • Regolare se necessario. 	√	√	√
19	Olio motore	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il livello dell'olio e se ci sono perdite d'olio sul veicolo. • Correggere se necessario. • Sostituire. (Riscaldare il motore prima di spurgare.) 	√	√	√
20	Elemento filtro dell'olio motore	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire. 	√		√

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

NO.	PARTE	CONTROLLI E OPERAZIONI DI MANUTENZIONE	Iniziale (1.000 km)	OGNI	
				6.000 km o 6 mesi (quello che viene prima)	12.000 km o 12 mesi (quello che viene prima)
21	Olio del cardano	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il livello dell'olio e se ci sono perdite d'olio sul veicolo. Cambiare l'olio dopo i primi 1.000 km e in seguito ogni 24.000 km o 24 mesi (quello che viene prima). 	√	√	√

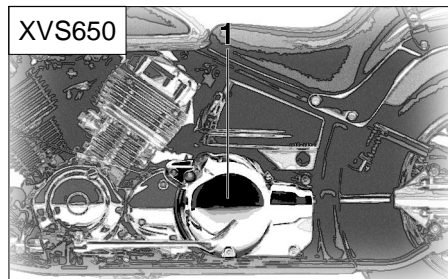
* Poiché queste voci richiedono attrezzi, dati e capacità tecniche speciali rivolgersi a un concessionario Yamaha per la manutenzione di queste parti.

HAU02970

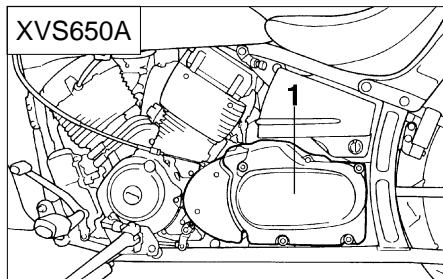
NOTA:

- Il filtro dell'aria deve essere pulito più frequentemente se si usa la moto in zone particolarmente umide o polverose.
- Sistema freni idraulico
 - Quando si smonta il cilindretto o il cilindro pinza, sostituire sempre il liquido del freno. Controllare regolarmente il liquido del freno e rabboccare se necessario.
 - Sostituire le guarnizioni paraolio sulle parti interne del cilindretto e pinza ogni due anni.
 - Sostituire i tubi flessibili dei freni ogni quattro anni o quando presentano incrinature o danni.

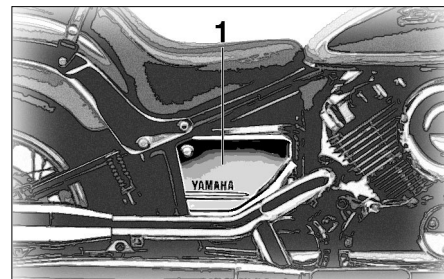
MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



1. Pannello A



1. Pannello A



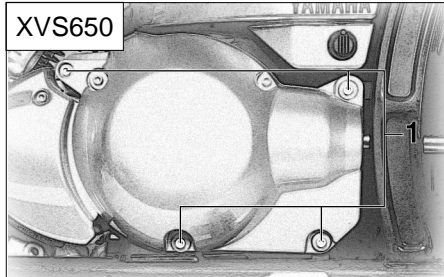
1. Pannello B

HAU01122

Rimozione e installazione di pannelli

I pannelli illustrati devono essere rimossi per eseguire alcune delle operazioni di manutenzione descritte in questo capitolo. Fare riferimento a questa sezione ogni volta che si deve rimuovere o reinstallare un pannello.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



1. Bullone (× 4)

HAU01573

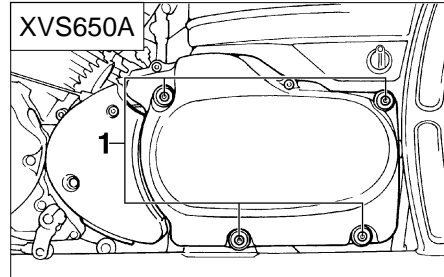
Pannello A

Per rimuovere

Rimuovere i bulloni.

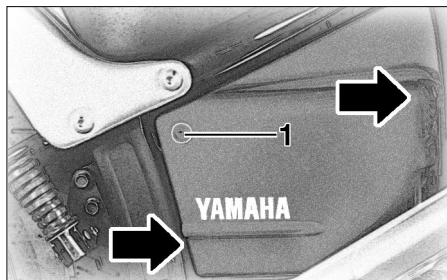
Per installare

Collocare il pannello nella posizione originale e installare i bulloni.



1. Bullone (× 4)

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



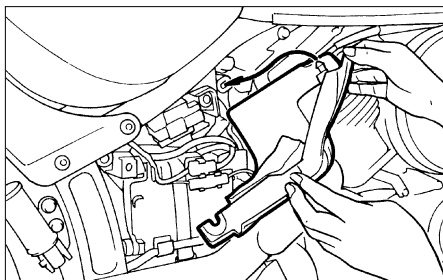
1. Bullone

HAU00491

Pannello B

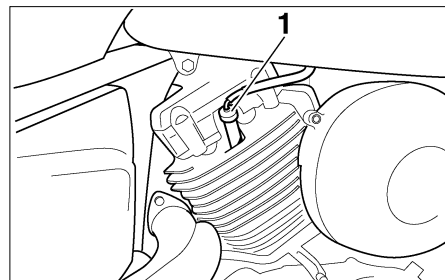
Per rimuovere

Rimuovere il bullone e tirare verso l'esterno le aree indicate.



Per installare

Collocare il pannello nella posizione originale e installare il bullone.



1. Cappuccio candela

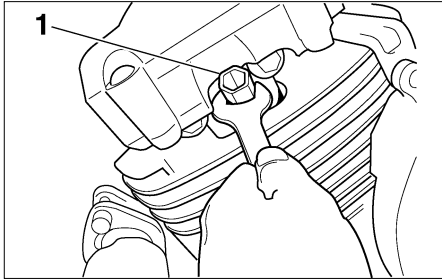
HAU01485

Candele

Rimozione

1. Rimuovere il cappuccio candela.
2. Usare la chiave candele del corredo attrezzi per rimuovere la candela come illustrato.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



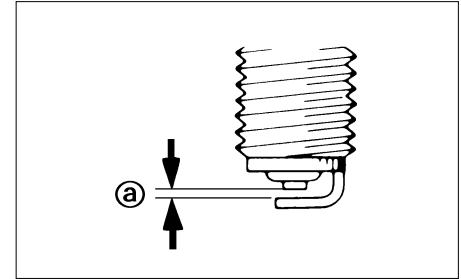
1. Chiave candela

Ispezione

La candela è un importante componente del motore ed è facile ispezionarla. La condizione della candela può indicare la condizione del motore. Normalmente tutte le candele di uno stesso motore hanno il medesimo colore sull'isolante bianco intorno all'elettrodo centrale. Il colore ideale a questo punto è un nocciola medio-chiaro per una motocicletta che è stata usata normalmente. Se una candela mostra un colore nettamente diverso, potrebbe esserci qualche problema al motore. Non tentare di diagnosticare personalmente il problema. Portare invece la motocicletta da un concessionario Yamaha. Rimuovere ed ispezionare periodicamente le candele perché calore e depositi causano la rottura ed ero-

sione di qualsiasi candela con il passare del tempo. Se l'erosione dell'elettrodo diventa eccessiva, o se gli accumuli di carbonio o altro sono eccessivi, sostituire la candela con una candela specificata.

Candela specificata:
DPR7EA-9 (NGK)
X22EPR-U9 (DENSO)



a. Varco candela

Installazione

1. Misurare il varco elettrodo con un calibro di spessore filo e, se necessario, regolare il varco secondo le specifiche.

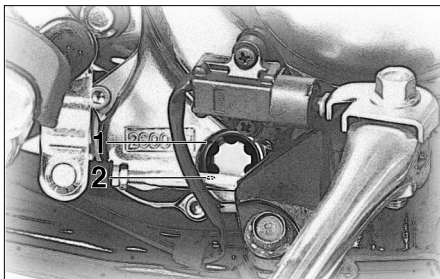
Varco candela:
0,8 ~ 0,9 mm

2. Pulire la superficie della guarnizione. Rimuovere lo sporco dalla filettatura.
3. Installare la candela e stringerla alla coppia di serraggio specificata.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

Coppia di serraggio:
Candela:
20 Nm (2,0 m·kg)

NOTA: _____
Se non si dispone di una chiave di serraggio quando si installa la candela, una buona stima della coppia di serraggio corretta è da 1/4 a 1/2 giro oltre il serraggio a mano. Far serrare la candela alla coppia di serraggio specificata il prima possibile.



1. Segno di massimo
2. Segno di minimo

HAU01326*

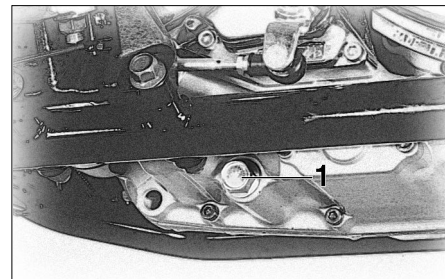
Olio motore

Ispezione del livello dell'olio

1. Collocare la motocicletta in piano e tenerla in posizione eretta. Riscaldare il motore per alcuni minuti.

NOTA:

Quando si controlla il livello olio, assicurarsi che la moto sia ben verticale, una leggera inclinazione laterale può dare dei valori errati.



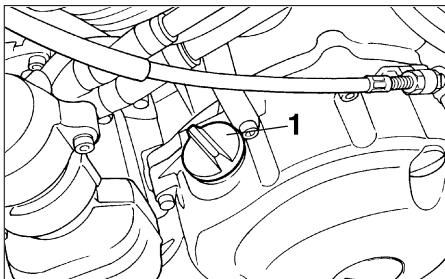
1. Bullone di spurgo dell'olio motore
2. A motore spento, controllare il livello dell'olio attraverso la finestrella sulla parte inferiore del lato sinistro del coperchio del carter.

NOTA:

Attendere per qualche minuto perchè il livello si stabilizzi, prima di controllare.

3. Il livello dell'olio deve trovarsi tra i segni di massimo e di minimo. Se il livello è basso, riempire il motore con olio sufficiente fino al livello specificato.

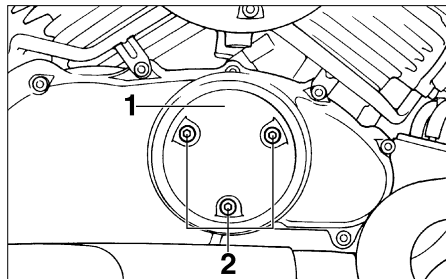
MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



1. Tappo di riempimento olio motore

Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio

1. Riscaldare il motore per qualche minuto.
2. Spegnerne il motore. Collocare una vaschetta per l'olio sotto il motore e rimuovere il tappo di riempimento olio.
3. Rimuovere il bullone di scolo e spurgare l'olio.

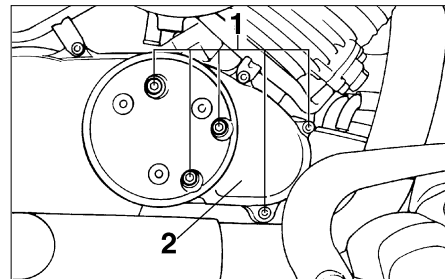


1. Coperchio
2. Bullone (× 3)

4. Rimuovere il pannello e il coperchio del filtro dell'olio rimuovendo i bulloni.
5. Rimuovere il filtro dell'olio e l'anello ad O.
6. Reinstallare il tappo di scolo e serrarlo alla coppia di serraggio specificata.

Coppia di serraggio:
Bullone di scolo:
43 Nm (4,3 m·kg)

7. Installare un nuovo filtro dell'olio ed anello ad O.



1. Bullone (× 5)
2. Coperchio del filtro dell'olio

8. Installare il coperchio del filtro dell'olio e il pannello, quindi serrare i bulloni.
9. Riempire il motore con olio. Installare il tappo di riempimento olio e serrarlo.

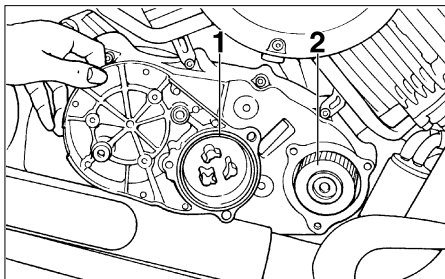
Olio raccomandato:
Vedere pagina 8-1.

Quantità olio:
Quantità totale:
3,2 L

Sostituzione olio periodica:
2,6 L

Con sostituzione filtro dell'olio:
2,8 L

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



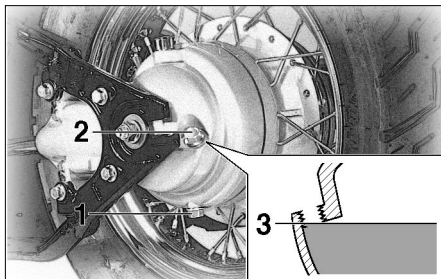
1. Anello ad "O"
2. Elemento del filtro dell'olio

HC000066

ATTENZIONE:

- Non inserire alcun additivo chimico. L'olio motore lubrifica anche la frizione e la presenza di additivi può causare slittamenti della frizione.
- Assicurarsi che nessun materiale estraneo penetri nel carter.

10. Avviare il motore e farlo scaldare per qualche minuto. Durante il riscaldamento controllare che non ci siano perdite d'olio. In caso di perdite d'olio, fermare immediatamente il motore e trovarne la causa.



1. Bullone di scolo dell'olio del cardano
2. Bullone di riempimento dell'olio del cardano
3. Livello corretto

HAU02943*

Olio del cardano

HW000066

AVVERTENZA

Non lasciare che del materiale estraneo penetri nel carter del cardano. Aver cura di non mettere olio sul pneumatico o sulla ruota.

Ispezione del livello dell'olio

1. Mettere la moto su un livello piano e collocarla sul cavalletto centrale. Il motore deve essere freddo (a temperatura atmosferica).

2. Rimuovere il bullone di riempimento olio e controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve raggiungere il bordo del foro di riempimento. Aggiungere l'olio raccomandato se necessario.

Cambio dell'olio

1. Mettere una vaschetta sotto il carter del cardano.
2. Togliere il bullone di riempimento olio e il bullone di scolo, per spurgare l'olio.
3. Ricollocare il bullone di scolo e stringerlo alla coppia di serraggio specificata.

Coppia di serraggio:

Bullone di scolo:
23 Nm (2,3 m·kg)

4. Riempire il carter del cardano fino al bordo del foro di riempimento con l'olio raccomandato.

Capacità dell'olio del cardano:
0,19 L

Olio raccomandato:

Olio per ingranaggio ipoide
SAE 80 API GL-4

Se si desidera, si può usare olio per
ingranaggio ipoide SAE 80W90 per
tutte le condizioni

NOTA:

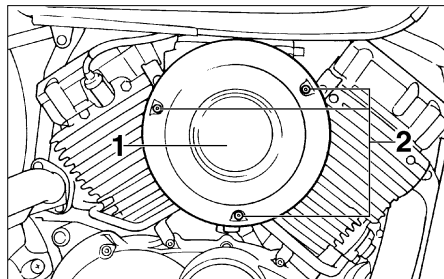
L'olio "GL-4" corrisponde ad una classifica di qualità e additivi può essere usato anche l'olio per ingranaggi ipoidi "GL-5" o "GL-6".

5. Installare il bullone di riempimento olio e stringerlo alla coppia di serraggio specificata.

Coppia di serraggio:

Bullone di riempimento olio:
23 Nm (2,3 m·kg)

6. Dopo la sostituzione dell'olio del cardano, verificare che non ci siano perdite d'olio.



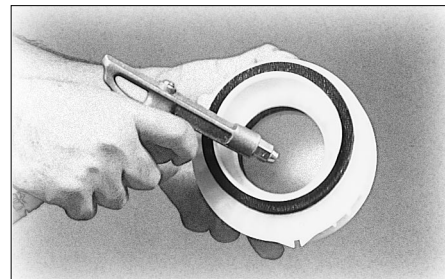
1. Coperchio della scatola del filtro dell'aria
2. Vite (× 3)

HAU00586

Filtro aria

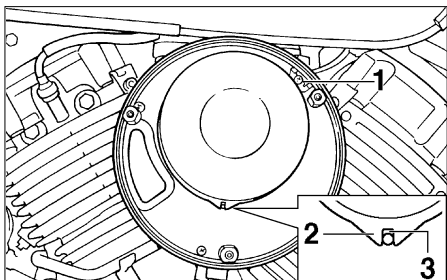
Il filtro dell'aria deve essere pulito a intervalli specificati. Deve essere pulito più frequentemente se si usa la moto in aree particolarmente umide o polverose.

1. Rimuovere il coperchio della scatola del filtro dell'aria rimuovendo le viti.
2. Estrarre il filtro dell'aria.

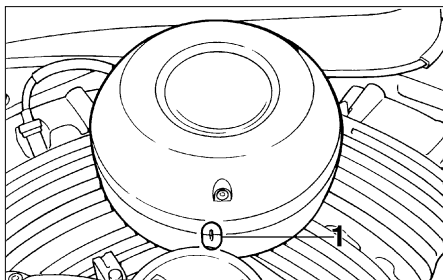


3. Dare leggeri colpi sul filtro dell'aria per togliere la maggior parte di polvere e di sporcizia; poi eliminare il rimanente passando dell'aria compressa come illustrato interna dell'elemento. Se il filtro dell'aria è danneggiato, sostituirlo.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



1. Supporto
 2. Sporgenza
 3. Fessura
4. Installare il filtro dell'aria sulla scatola del filtro dell'aria come illustrato.



1. Segni di corrispondenza
5. Allineare i segni di corrispondenza e installare il coperchio della scatola del filtro dell'aria.

HC000082

ATTENZIONE:

- Assicurarsi che il filtro dell'aria sia collocato correttamente nella scatola del filtro dell'aria.
- Il motore non deve mai correre privo del filtro dell'aria; ne può risultare un'eccessiva usura del pistone e/o del cilindro.

HAU00630

Regolazione del carburatore

I carburatori sono organi vitali del motore e necessitano di una regolazione molto precisa. La maggior parte delle regolazioni deve essere effettuata da un Concessionario Yamaha che ha tutte le conoscenze tecniche e l'esperienza per svolgere questo lavoro. Tuttavia la velocità di folle può essere regolata dal proprietario come parte della manutenzione periodica.

HC000095

ATTENZIONE:

I carburatori sono già stati regolati dalla Yamaha, dopo numerose prove. Se queste regolazioni vengono modificate, ne può derivare un rendimento insufficiente del motore e danni.

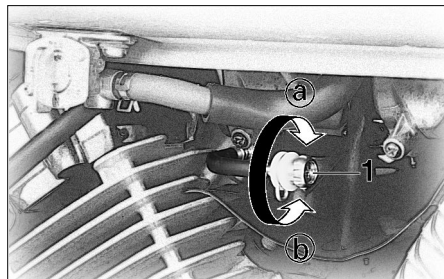
HAU01168

Regolazione del regime di minimo

NOTA:

Per questa procedura deve essere utilizzato un contagiri per la diagnostica.

1. Applicare il contagiri. Avviare il motore e lasciarlo scaldare per qualche minuto ad un regime di circa da 1.000 a 2.000 giri/min. Aumentando qualche volta per qualche secondo fino a raggiungere dai 4.000 ai 5.000 giri/min. Quando il motore risponde rapidamente all'accelerazione, vuol dire che è caldo.



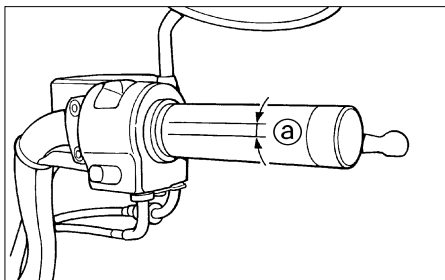
1. Vite di fermo dell'acceleratore
2. Regolare il regime di minimo del motore sulla velocità motore specificata usando la vite di fermo del gas. Girare la vite in direzione ① per aumentare la velocità del motore o in direzione ② per diminuire la velocità del motore.

Regime di minimo standard:
1.150 ~ 1.250 giri/min

NOTA:

Se il regime di minimo specificato non può essere ottenuto dopo aver effettuato la regolazione descritta precedentemente, consultare un Concessionario Yamaha.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



a. Gioco

HAU00635

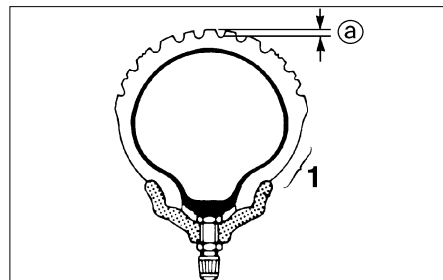
Regolazione del gioco del cavo dell'acceleratore

Deve esserci un gioco di 4 ~ 6 mm alla manopola dell'acceleratore. Se il gioco non è corretto, rivolgersi ad un concessionario Yamaha per la regolazione.

HAU00637

Regolazione del gioco-valvole

Con l'uso, il gioco valvole aumenta, ciò non tarda a provocare un rumore anormale e una impropria distribuzione di carburante/aria. Per prevenire questa anomalia, il gioco delle valvole deve essere regolato periodicamente. Questo lavoro deve essere affidato ad un meccanico qualificato che conosce bene le moto Yamaha.



a. Profondità battistrada
1. Parete laterale

HAU00647*

Pneumatici

Per assicurare il massimo delle prestazioni, una lunga durata e un funzionamento sicuro, notare quanto segue:

Pressione aria pneumatici

Controllare sempre e regolare la pressione prima di usare la motocicletta.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

HW000082

AVVERTENZA

La pressione aria dei pneumatici deve essere controllata e regolata quando i pneumatici sono a temperatura ambiente. La pressione deve essere regolata in funzione al peso totale dei bagagli, del pilota, del passeggero e degli accessori (carenature, borse ecc., se approvate per questo modello) e della velocità del veicolo.

XVS650

Carico massimo*	180 kg	
	Ant.	Post.
Fino a carico 90 kg	200 kPa (2,00 kg/cm ² , 2,00 bar)	225 kPa (2,25 kg/cm ² , 2,25 bar)
90 kg ~ Carico massimo*	200 kPa (2,00 kg/cm ² , 2,00 bar)	250 kPa (2,50 kg/cm ² , 2,50 bar)

* Il carico è il peso totale dei bagagli, del pilota, del passeggero e degli accessori.

XVS650A

Carico massimo*	201 kg (eccetto per D, A) 200 kg (per D, A)	
	Ant.	Post.
Fino a carico 90 kg	225 kPa (2,25 kg/cm ² , 2,25 bar)	225 kPa (2,25 kg/cm ² , 2,25 bar)
90 kg ~ Carico massimo*	225 kPa (2,25 kg/cm ² , 2,25 bar)	250 kPa (2,50 kg/cm ² , 2,50 bar)

* Il carico è il peso totale dei bagagli, del pilota, del passeggero e degli accessori.

HW000083

AVVERTENZA

Un carico appropriato della moto, è importante per la maneggevolezza, la frenata e per le altre prestazioni e caratteristiche di sicurezza della moto. Non trasportare oggetti mal fissati che potrebbero sganciarsi. Imballare con cura i bagagli più pesanti al centro della moto e ripartire i pesi in modo uguale su ogni lato. Regolare correttamente la sospensione in funzione del carico, controllare lo stato e la pressione dell'aria dei pneumatici. **NON SOVRACCARICATE MAI LA VOSTRA MOTO.** Assicurarsi che il peso totale dei bagagli, del pilota, del passeggero e degli accessori (carenature, borse ecc., se approvate per questo modello) non superi il carico massimo della moto. L'uso di una moto sovraccarica può causare danni al pneumatico, un incidente e persino lesioni gravi.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

HAU00685

Ispezione dei pneumatici

Controllare sempre i pneumatici prima di usare la motocicletta. Se la profondità del battistrada centrale raggiunge il limite come illustrato, o se il pneumatico contiene chiodi o frammenti di vetro, o se il lato è incrinato, contattare immediatamente un concessionario Yamaha e far sostituire il pneumatico.

DAVANTI (XVS650)

Fabbricante	Misura	Tipo
Bridgestone	100/90-19 57S	L309
Dunlop	100/90-19 57S	F24

POSTERIORE (XVS650)

Fabbricante	Misura	Tipo
Bridgestone	170/80-15M/C 77S	G546
Dunlop	170/80-15M/C 77S	K555

DAVANTI (XVS650A)

Fabbricante	Misura	Tipo
Bridgestone	130/90-16 67S	G703
Dunlop	130/90-16 67S	D404F

POSTERIORE (XVS650A)

Fabbricante	Misura	Tipo
Bridgestone	170/80-15M/C 77S	G702
Dunlop	170/80-15M/C 77S	D404

Spessore minimo del battistrada (ant. e post.)	1,6 mm
------------------------------------------------	--------

NOTA:

Questi limiti possono differire da nazione a nazione a seconda delle leggi. In questo caso, uniformarsi ai limiti specificati dalle leggi della propria nazione.

HAU00681

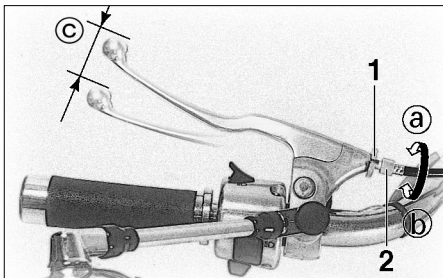
AVVERTENZA

- **L'uso del mezzo con pneumatici eccessivamente consumati riduce la stabilità di guida e può portare ad una perdita di controllo. Far sostituire immediatamente da un rivenditore Yamaha i pneumatici eccessivamente consumati. Il cambio dei freni, dei pneumatici e di tutti i pezzi delle ruote deve essere affidato ad un tecnico del Servizio Yamaha.**
- **Non è raccomandabile aggiustare con pezze una camera d'aria bucata. Se tale riparazione fosse assolutamente necessaria, eseguirla con grande attenzione e ricambiare la camera d'aria il più presto possibile con un prodotto di buona qualità.**

Ruote

Per assicurare il massimo rendimento, una lunga durata ed un utilizzo sicuro, notare i seguenti punti:

- Controllare sempre le ruote prima di mettersi in viaggio. Verificare che non ci siano delle fenditure, delle curvature o distorsioni nelle ruote; assicurarsi che i raggi siano tesi e senza guasti. Qualsiasi condizione anormale esista in una ruota, consultare un Concessionario Yamaha. Non cercare di fare la benchè minima riparazione alla ruota. Se una ruota è deformata o spaccata, deve essere sostituita.
- I pneumatici e le ruote devono essere equilibrati ogni volta che uno di essi viene sostituito o rimontato. Non rispettare questo consiglio può portare ad un cattivo funzionamento, ad una cattiva tenuta di strada ed ad una durata breve del pneumatico.
- Guidare a velocità moderata dopo aver cambiato un pneumatico, perché il battistrada deve essere rodato per sviluppare le sue caratteristiche ottimali.



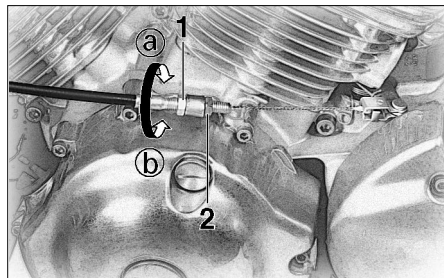
1. Controdado
2. Bullone di regolazione
- c. Gioco

HAU00694

Regolazione del gioco della leva della frizione

Il gioco della leva della frizione deve essere regolato su 10 ~ 15 mm.

1. Allentare il controdado della leva della frizione.
2. Girare il bullone di regolazione della leva della frizione in direzione ① per aumentare il gioco o in direzione ② per diminuire il gioco.
3. Serrare il controdado della leva della frizione.

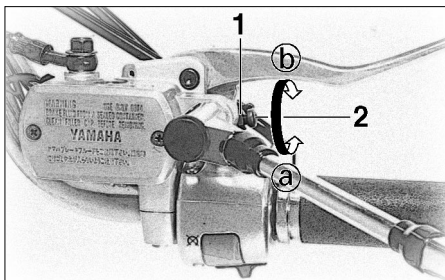


1. Dado di regolazione
2. Controdado

Se non è possibile ottenere il gioco specificato, procedere come segue.

4. Allentare il controdado della leva della frizione.
5. Girare il bullone di regolazione della leva della frizione in direzione ① per allentare il cavo.
6. Allentare il controdado sul lato del carter.
7. Girare il dado di regolazione sul carter in direzione ① per aumentare il gioco o in direzione ② per diminuire il gioco.
8. Serrare il controdado sul carter e sulla leva della frizione.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



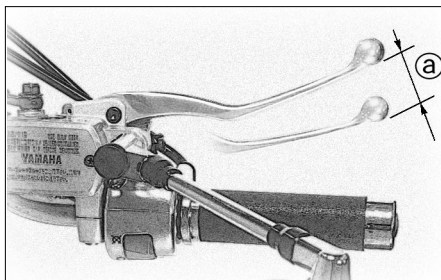
1. Controdado
2. Bullone di regolazione

HAU00696

Regolazione del gioco della leva del freno anteriore

Il gioco alla leva del freno anteriore deve essere di 10 ~ 15 mm.

1. Allentare il contro-dado.
2. Girare il bullone di regolazione in direzione ① per aumentare il gioco o in direzione ② per ridurre il gioco.
3. Dopo la regolazione serrare il contro-dado.



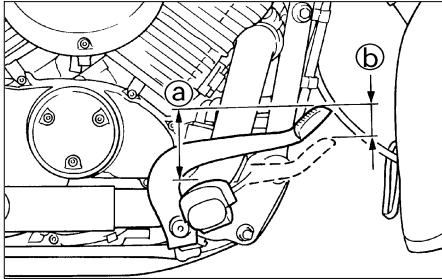
- a. Gioco

HW000099

AVVERTENZA

- Verificare che il gioco della leva dei freni sia corretto e assicurarsi che il freno funzioni correttamente.
- Una sensazione di morbidezza o spughosa alla leva freno può indicare la presenza di aria nel sistema freni. Questa aria deve essere eliminata spurgando il circuito freni, prima di usare la moto. L'aria nel circuito, diminuirà di molto l'efficacia della frenata e può portare ad una perdita di controllo e ad un in-

cidente. Chiedere ad un Concessionario Yamaha di controllare e spurgare il circuito, se necessario.



- a. Altezza del pedale
- b. Gioco

HAU00711

Regolazione dell'altezza e del gioco del pedale del freno posteriore

HW000104

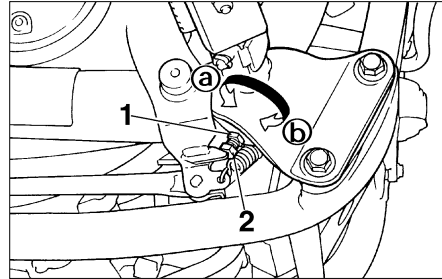
AVVERTENZA

È consigliabile far effettuare questa regolazione ad un Concessionario Yamaha.

L'altezza del pedale del freno deve essere regolata prima di regolare il gioco del pedale del freno.

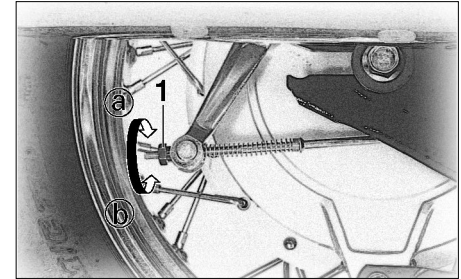
Altezza del pedale

Il pedale del freno deve essere posizionato circa 85 mm sopra la parte superiore dell'appoggiapiedi.



- 1. Controdado
- 2. Bullone di regolazione

1. Allentare il controdado.
2. Girare il bullone di regolazione nella direzione **Ⓐ** per aumentare l'altezza del pedale o nella direzione **Ⓑ** per ridurre l'altezza del pedale.
3. Fissare il controdado.



- 1. Dado di regolazione

HW000105

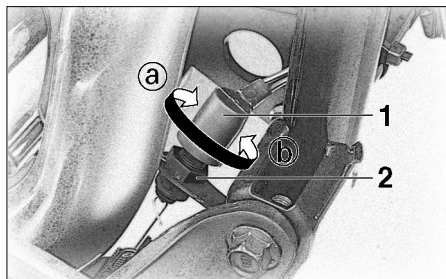
AVVERTENZA

Dopo aver regolato l'altezza del pedale, regolare il gioco del pedale del freno.

Gioco

Il gioco del pedale del freno deve essere regolato su 20 ~ 30 mm all'estremità del pedale del freno. Girare il dado di regolazione sull'asta del freno in direzione **Ⓐ** per aumentare il gioco o in direzione **Ⓑ** per diminuire il gioco.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

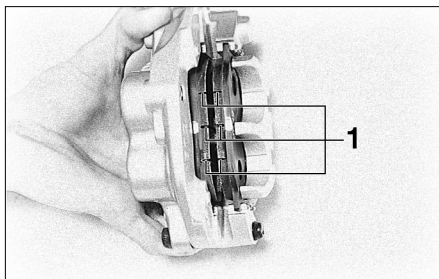


1. Interruttore luce freno
2. Dado di regolazione

HAU00713

Regolazione dell'interruttore luce freno

L'interruttore della luce freno posteriore è attivato dal pedale del freno ed è regolato correttamente quando la luce freno si illumina appena prima che il freno faccia effetto. Per regolare l'interruttore della luce freno posteriore, trattenere il corpo dell'interruttore in modo che non ruoti mentre si gira il dado di regolazione. Girare il dado di regolazione in direzione **a** per far illuminare prima la luce freno. Girare il dado di regolazione in direzione **b** per far illuminare più tardi la luce freno.



1. Scanalature di indicazione usura

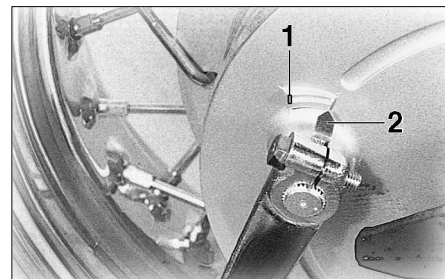
HAU00720

Controllo delle pastiglie del freno anteriore e delle ganasce del freno posteriore

HAU01119

Freno anteriore

Scanalature di indicazione usura sono presenti su ciascuna pastiglia dei freni. Queste indicazioni permettono di controllare l'usura della pastiglia senza smontare il freno. Ispezionare le scanalature. Se le scanalature sono quasi scomparse, far sostituire le pastiglie da un concessionario Yamaha.



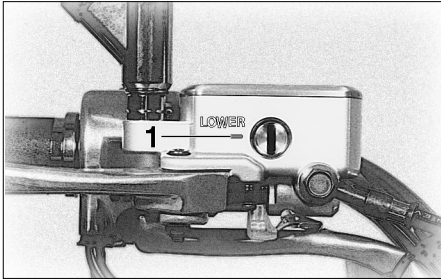
1. Linea di limite usura
2. Indicatore di usura

HAU00727

Freno posteriore

Per controllare, vedere l'indicatore d'usura premendo il pedale del freno.

Se l'indicatore raggiunge la linea del limite di usura, chiedere ad un concessionario Yamaha la sostituzione delle ganasce.



1. Segno di minimo

HAU00731

Ispezione del livello del liquido dei freni

Liquido dei freni insufficiente può lasciar entrare aria nel sistema dei freni e rendere pertanto inefficienti i freni.

Prima di mettersi in corsa, controllare che il liquido dei freni sia al di sopra del livello minimo e rabboccare se necessario. Osservare le seguenti precauzioni:

- Quando si controlla il livello del liquido, assicurarsi che la cima del cilindro maestro sia livellata, ruotando il manubrio.

- Usare solo il liquido per freni della qualità designata: altrimenti i sigilli in gomma si possono deteriorare, causando perdite e scarse prestazioni dei freni.

Liquidi per freno raccomandato: DOT 4

- Riempire con lo stesso tipo di liquido per freni. Mescolare liquidi diversi, può causare dannose reazioni chimiche e portare a scarse prestazioni dei freni.
- Fare attenzione che l'acqua non entri nel cilindro principale quando si riempie. L'acqua abbassa notevolmente il punto di ebollizione del fluido e può causare blocchi di vapore.
- Il liquido dei freni può deteriorare le superfici verniciate o le parti in plastica. Pulire immediatamente eventuali schizzi del liquido.
- Nel caso il livello del liquido dei freni si abbassi, far verificare la causa da un Concessionario Yamaha.

Cambio del liquido freno

Il liquido del freno deve essere sostituito solo da personale di assistenza Yamaha addestrato. Far sostituire dal Concessionario Yamaha i seguenti componenti durante la manutenzione periodica o quando sono danneggiati o presentano perdite:

- Guarnizioni paraolio (ogni due anni)
- I tubi del freno (ogni quattro anni)

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

Verifica e lubrificazione dei cavi

HAU02962

HW000112

AVVERTENZA

Danni alle guaine dei cavi possono causare corrosione e interferire nel movimento del cavo stesso. Sostituire il più presto possibile i cavi danneggiati per evitare condizioni pericolose.

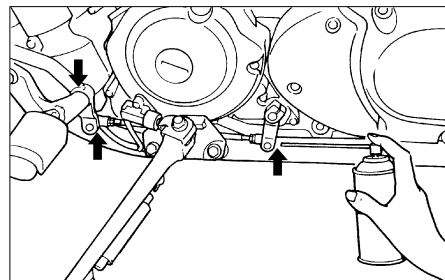
Lubrificare i cavi e le loro estremità. Se un cavo non funzionano bene, chiedere ad un Concessionario Yamaha di sostituirlo.

Lubrificante raccomandato:
Olio motore

Lubrificazione del cavo e della manopola dell'acceleratore

HAU00773

Ingrassare il gruppo manopola gas e allo stesso tempo il cavo acceleratore. La manopola deve essere tolta per raggiungere l'estremità del cavo. Una volta tolte le viti, si può staccare il cavo, tenerlo in alto e far colare qualche goccia di lubrificante lungo esso. Ingrassare le superfici metalliche del gruppo manopola con del grasso universale.

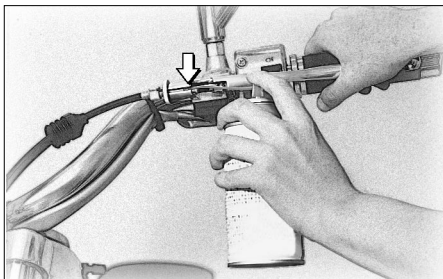


HAU02984

Lubrificazione dei pedali freno e cambio

Lubrificare i punti di articolazione.

Lubrificante raccomandato:
Olio motore

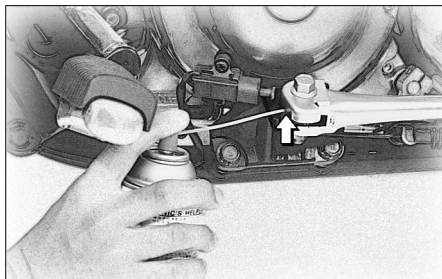


HAU02985

Lubrificazione della leva freno e frizione

Lubrificare i punti di articolazione.

Lubrificante raccomandato:
Olio motore



HAU02986

Lubrificazione del cavalletto laterale

Lubrificare le articolazioni e le parti di accoppiamento tra metalli del cavalletto laterale. Controllare se il cavalletto laterale si piega e si alza e si abbassa bene.

Lubrificante raccomandato:
Olio motore

HW000113

AVVERTENZA

Se il cavalletto laterale non funziona in modo morbido, consultare un Concessionario Yamaha.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

Ispezione forcella anteriore

HAU02939

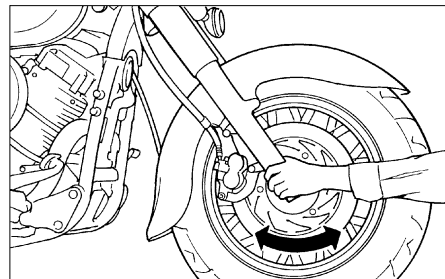
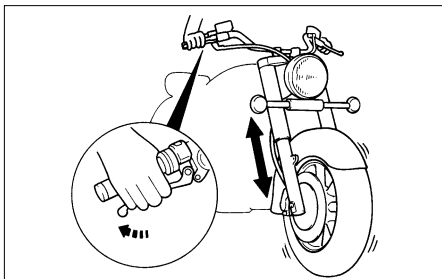
Controllo visivo

HW000115

AVVERTENZA

Supportare la moto in modo sicuro altrimenti rischia di rovesciarsi.

Controllare che non vi siano graffi/danni sul tubo interno e che non vi siano perdite eccessive di olio dalla forcella anteriore.



HAU00794

Controllo del funzionamento

1. Portare il mezzo in piano.
2. Con le mani sul manubrio, tenere il mezzo in posizione verticale ed azionare il freno anteriore.
3. Spingere con forza verso il basso più volte il manubrio e controllare che la forcella rimbalzi bene.

HC000098

ATTENZIONE:

Se vi fossero danni o movimenti non scorrevoli sulle forcella anteriore consultare un rivenditore Yamaha.

Controllo dello sterzo

Controllare periodicamente la condizione dello sterzo. Una usura o un gioco eccessivo dei cuscinetti sterzo presenta un certo pericolo. Collocare sotto il motore, un sostegno per alzare dal suolo la ruota anteriore. Tenere l'estremità inferiore degli steli forcella e cercare di muoverli avanti e indietro. Se si sente il benchè minimo gioco, chiedere ad un Concessionario Yamaha di controllare e regolare lo sterzo. Questo controllo è più facile se viene tolta la ruota anteriore.

HW000115

AVVERTENZA

Supportare la moto in modo sicuro altrimenti rischia di rovesciarsi.

Cuscinetti della ruota

HAU01144

Se i cuscinetti della ruota anteriore o posteriore hanno del gioco nel mozzo della ruota, o se la ruota non gira in modo dolce, far controllare i cuscinetti da un Concessionario Yamaha.

Batteria

HAU00800

Questo mezzo possiede una batteria del tipo sigillato. Non è quindi necessario controllare il livello dell'elettrolito o aggiungere acqua distillata.

- Se essa sembra aver perso la sua capacità, consultare un rivenditore Yamaha.
- Se la motocicletta è dotata di accessori elettrici opzionali, la batteria tende a scaricarsi più rapidamente, per cui assicurarsi di ricaricarla periodicamente.

HC000101

ATTENZIONE:

Non tentare mai di togliere i cappucci sigillo degli elementi. Si danneggerebbe la batteria.

HW000116

AVVERTENZA

Il liquido della batteria è tossico e pericoloso, può causare delle serie bruciate. Contiene dell'acido solforico. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o gli abiti.

ANTIDOTO:

- **ESTERNO**

Lavare con dell'acqua.

- **INTERNO**

Bere molta acqua o latte. Continuare con del latte di magnesia, un uovo sbattuto o dell'olio vegetale. Chiamare subito un medico.

- **OCCHI**

Lavare con acqua per 15 minuti e fare un controllo medico al più presto possibile.

Le batterie producono dei gas esplosivi. Tenerle lontano dal fuoco, dalle sigarette ecc. Quando si carica o si usa la batteria in un luogo chiuso, ventilare. Portare sempre degli occhiali di protezione quando si lavora vicino alle batterie. TENERLE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

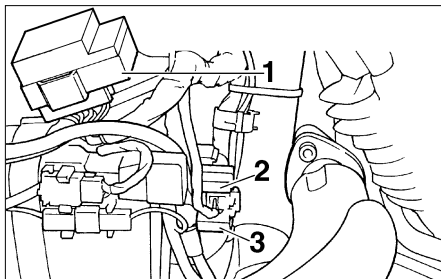
Deposito della batteria

Se il mezzo non viene usato per oltre un mese, togliere la batteria, caricarla completamente e conservarla in un luogo fresco e scuro.

HC000102

ATTENZIONE:

- Ricaricare completamente la batteria prima di depositarla. Il deposito di una batteria scarica può causare danni permanenti alla batteria.
- Usare un caricabatterie realizzato per batterie di tipo sigillato (MF). L'uso di un caricabatterie convenzionale causa danni alla batteria. Se non si dispone di un caricatore batteria di tipo sigillato, contattare il proprio concessionario Yamaha.
- Assicurarci sempre che i collegamenti siano corretti quando si reinstalla la batteria.



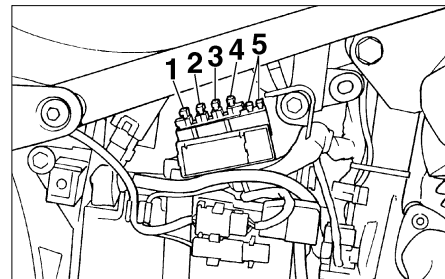
1. Blocco fusibile
2. Fusibile principale
3. Fusibile di riserva

HAU00825*

Sostituzione del fusibile

I fusibili si trovano dietro il pannello B. (Vedere pagina 6-5 per come rimuovere il pannello.)

Se un fusibile salta, disattivare l'interruttore principale e l'interruttore del circuito in questione. Installare un nuovo fusibile dell'ampereaggio corretto. Attivare gli interruttori e controllare se il dispositivo elettrico funziona. Se il fusibile salta subito di nuovo, consultare un concessionario Yamaha.



1. Fusibile ignizione
2. Fusibile sistema segnalazione
3. Fusibile faro
4. Fusibile riscaldatore carburatore
5. Fusibile di riserva

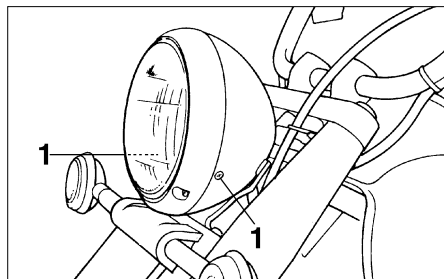
HC000103

ATTENZIONE:

Non usare fusibili di amperaggio superiore a quello raccomandato. L'utilizzo di un fusibile di amperaggio inadatto può causare danni al sistema elettrico e la possibilità di un incendio.

Fusibili specificati:

Fusibile principale:	30 A
Fusibile ignizione:	10 A
Fusibile sistema segnalazione:	10 A
Fusibile faro:	15 A
Fusibile riscaldatore carburatore:	15 A



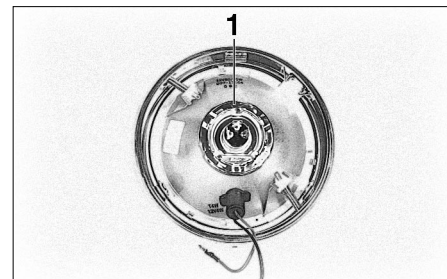
1. Vite (x 2)

HAU00833

Sostituzione della lampadina del faro

Questa motocicletta è equipaggiata con un faro con lampadina al quarzo. Se la lampadina brucia, sostituirla come segue:

1. Togliere le viti del gruppo del faro.
2. Scollegare i connettori del faro, togliere il gruppo del faro e quindi il coperchio della lampadina.



1. Supporto della lampadina

3. Girare il supporto della lampadina in senso antiorario per rimuoverlo e togliere la lampadina difettosa.

HW000119

AVVERTENZA

Tenere tutti i prodotti infiammabili e le mani lontano dalla lampadina quando è accesa: scotta. Non toccarle la lampadina se non quando si è raffreddata.

4. Mettere una lampadina nuova e fissarla in posizione con il supporto della lampadina.

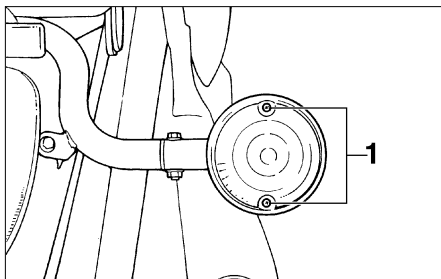
MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

HC000105

ATTENZIONE:

Evitare di toccare la parte in vetro della lampadina. Tenerla protetta dall'olio, altrimenti saranno influenzati la trasparenza del vetro, la durata della lampadina e il flusso luminoso. Se olio entra in contatto con la lampadina, pulirlo con cura con uno straccio umidificato con alcool o diluente per vernici.

5. Reinstallare il coperchio della lampadina, i connettori del faro e il gruppo del faro. Se è necessario, fare regolare il fascio luminoso, da un concessionario Yamaha.



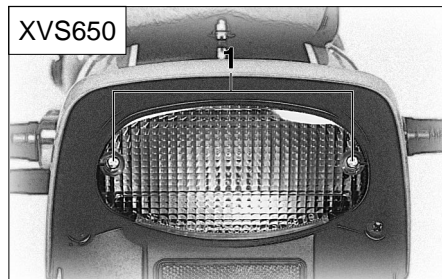
1. Vite (× 2)

HAU00855

Sostituzione della lampadina della freccia e del fanalino di coda

1. Rimuovere le viti e la lente.
2. Premere la lampadina in dentro e girarla in senso antiorario.

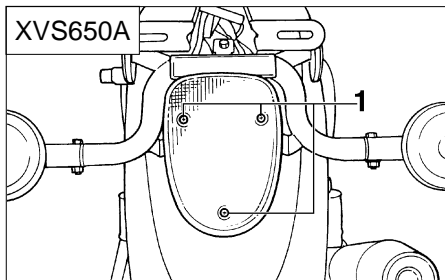
XVS650



1. Vite (× 2)

3. Inserire una nuova lampadina nell'attacco. Premere la lampadina in dentro e girarla in senso orario fino a che si innesta nell'attacco.
4. Installare la lente e le viti.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



1. Vite (× 3)

HC000108

ATTENZIONE:

Non serrare eccessivamente queste viti perché la lente potrebbe rompersi.

HAU01579

Per sostenere la motocicletta

Poiché la XVS650/XVS650A Yamaha non dispone di cavalletto centrale, osservare le seguenti precauzioni quando si rimuove le ruote anteriori e posteriori o si eseguono altre operazioni di manutenzione che richiedono di tenere la motocicletta in posizione eretta. Controllare che la motocicletta sia in una posizione stabile e in piano prima di iniziare qualsiasi operazione di manutenzione. Una cassa di legno robusta può essere collocata sotto il motore per ottenere una maggiore stabilità.

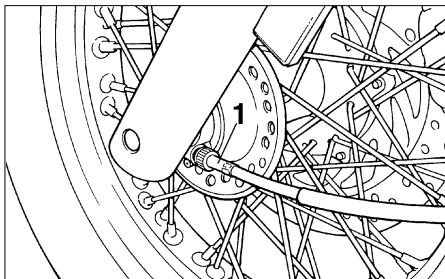
Manutenzione della ruota anteriore

Per stabilizzare il retro della motocicletta usare un sostegno per motocicletta o collocare un cric per motocicletta sotto il telaio davanti alla ruota posteriore per evitare che si muova lateralmente. Quindi usare un sostegno per motocicletta per sollevare la ruota anteriore dal terreno.

Manutenzione della ruota posteriore

Usare un sostegno per motocicletta o un cric per motocicletta per sollevare la motocicletta in modo che la ruota posteriore sia sollevata dal terreno. Oppure è possibile collocare due cric sotto il telaio o il forcellone.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



1. Cavo del tachimetro

HAU00894

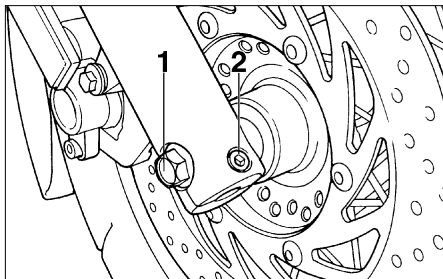
Rimozione della ruota anteriore

HW000122

AVVERTENZA

- Si consiglia di far eseguire l'operazione di rimozione e di rimontaggio da un Concessionario Yamaha.
- Sostenere saldamente la motocicletta in modo che non ci sia pericolo che si rovesci.

1. Rimuovere il cavo del tachimetro sul lato della ruota anteriore.

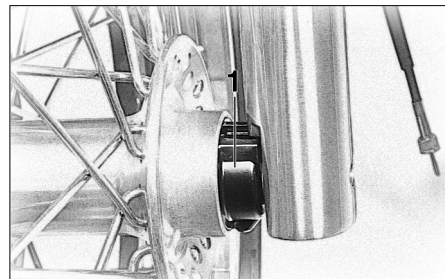


1. Assale
2. Bullone di fissaggio

2. Allentare i bulloni di sicurezza e l'assale della ruota.
3. Sollevare la ruota anteriore ponendo un supporto adatto sotto al motore.
4. Rimuovere l'assale e la ruota anteriore.

NOTA:

Non premere sulla leva dei freni quando il disco e la pinza sono separati.



1. Alloggiamento unità ingranaggi del tachimetro

HAU01394

Installazione della ruota anteriore

1. Installare l'unità ingranaggi del tachimetro nel mozzo ruota. Assicurarsi che il mozzo ruota e l'unità ingranaggi del tachimetro siano installati con le sporgenze inserite nelle fessure.
2. Sollevare la ruota tra le gambe della forcella anteriore e guidare il disco del freno tra le pastiglie del freno. Assicurarsi che la fessura dell'unità ingranaggi tachimetro sia inserita sopra il fermo sul tubo esterno della forcella anteriore.
3. Installare l'assale della ruota e serrarlo alla coppia di serraggio specificata.

4. Premere in basso con forza sul manubrio varie volte per controllare che la forcella funzioni correttamente.
5. Serrare l'asse ruota alla coppia di serraggio specificata.
6. Installare il bullone di fissaggio e serrarlo alla coppia di serraggio specificata.

Coppia di serraggio:

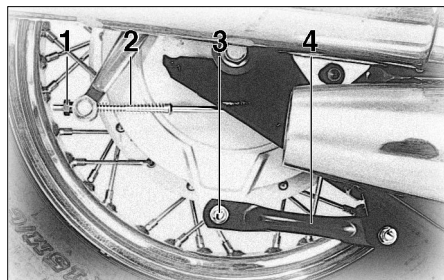
Assale ruota:

59 Nm (5,9 m·kg)

Bullone di fissaggio:

20 Nm (2,0 m·kg)

7. Installare il cavo del tachimetro.



1. Dado di regolazione
2. Asta del freno
3. Bullone della barra di tensione (x 2)
4. Barra di tensione

HAU01350*

Rimozione della ruota posteriore

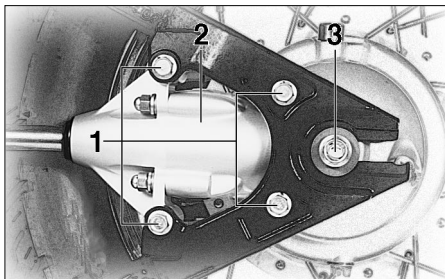
HW000122

AVVERTENZA

- Si consiglia di far eseguire l'operazione di rimozione e di rimontaggio da un Concessionario Yamaha.
- Sostenere saldamente la motocicletta in modo che non ci sia pericolo che si rovesci.

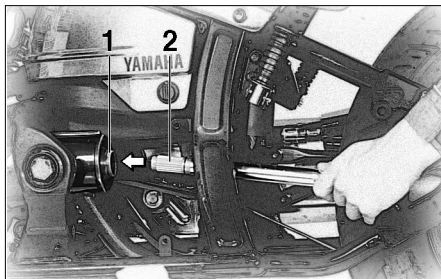
1. Allentare il dado dell'assale. Non rimuoverlo.
2. Rimuovere il bullone della barra di tensione sul lato della piastra della ganascia del freno.
3. Allentare il bullone della barra di tensione sul lato del forcellone.
4. Rimuovere il dado di regolazione del gioco del pedale del freno e quindi l'asta del freno dalla leva a camma del freno.
5. Rimuovere il pannello A. (Vedere pagina 6-5 per come rimuoverlo.)

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI



1. Bullone ($\times 4$)
2. Scatola del cardano
3. Dado assale

6. Rimuovere i bulloni che assicurano la scatola del cardano al forcellone.
7. Sollevare la ruota posteriore dal terreno.
8. Tirare indietro la ruota sostenendo l'albero della trasmissione per rimuovere la ruota, l'assale, la scatola del cardano e l'albero della trasmissione come un tutto unico.



1. Giunzione dell'albero di trasmissione mediano
2. Albero della trasmissione

HAU01563

Installazione della ruota posteriore

1. Installare la ruota posteriore, l'assale, la scatola del cardano e l'albero della trasmissione come un tutto unico spingendo la ruota in avanti e guidando l'albero della trasmissione nella giunzione a U dell'albero di trasmissione mediano.
2. Installare i bulloni che assicurano la scatola del cardano al forcellone e serrarli alla coppia di serraggio specificata.

Coppia di serraggio:

Bulloni scatola del cardano:
90 Nm (9,0 m·kg)

3. Inserire l'asta del freno nella leva a camma del freno e installare il dado di regolazione del gioco del pedale del freno.
4. Installare il bullone della barra di tensione e serrare entrambi i bulloni alla coppia di serraggio specificata.

Coppia di serraggio:

Bulloni della barra di tensione:
20 Nm (2,0 m·kg)

5. Installare il pannello A.
6. Abbassare la motocicletta.
7. Serrare il dado dell'assale alla coppia di serraggio specificata.

Coppia di serraggio:

Dado assale:
92 Nm (9,2 m·kg)

8. Regolare il gioco del pedale del freno posteriore. (Vedere pagina 6-20.)

HAU01008

Individuazione guasti

Sebbene tutte le moto Yamaha subiscano un rigoroso controllo prima della spedizione dalla fabbrica, possono succedere dei guasti durante il loro funzionamento.

Un problema nei sistemi di alimentazione, di compressione o di accensione, può provocare delle difficoltà di messa in moto, o una perdita di potenza. La tabella d'individuazione guasti descrive una veloce e facile procedura per una verifica a questi sistemi.

Se la vostra moto richiede una riparazione, portatela da un Concessionario Yamaha, che possiede l'attrezzatura e l'esperienza necessarie ad effettuare questa riparazione. Per le sostituzioni, usate solo pezzi originali Yamaha. Diffidate dalle imitazioni che possono sembrare uguali ma che sono inferiori nella qualità e nella precisione. Perciò avranno durata breve e risulteranno più costose.

MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI

Tabella individuazione guasti

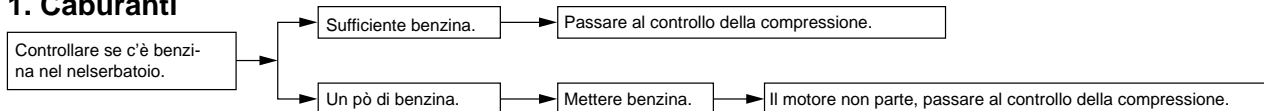
HAU01297*

HW000125

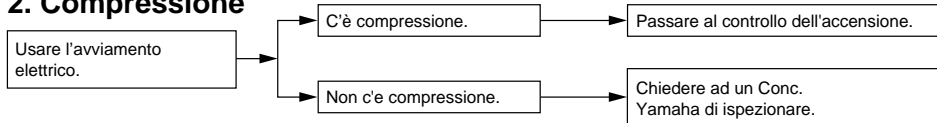
⚠ AVVERTENZA

Non controllare mai il sistema di alimentazione mentre si sta fumando in prossimità di una fiamma aperta.

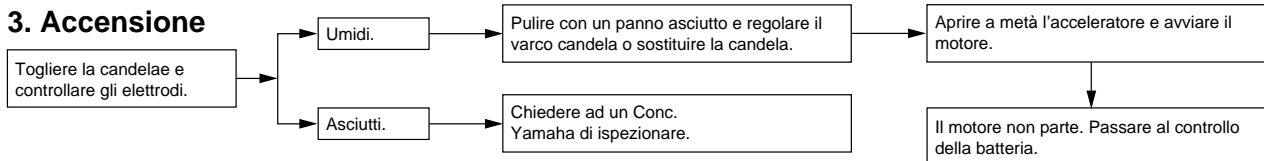
1. Carburanti



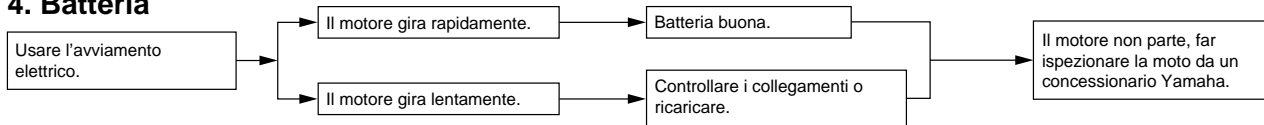
2. Compressione



3. Accensione



4. Batteria



CURA E DEPOSITO DELLA MOTOCICLETTA

Cura	7-1
Deposito	7-4

Cura

L'esposizione della sua tecnologia rende una motocicletta affascinante ma allo stesso tempo vulnerabile. Anche se i componenti impiegati sono di alta qualità, non tutti sono resistenti alla ruggine. Anche se un tubo di scappamento arrugginito può non essere notato in un'automobile, fa sicuramente un brutto effetto su una motocicletta. Una cura frequente e corretta, però, conserva il buon aspetto della moto, ne prolunga la vita utile e mantiene le prestazioni. Inoltre la garanzia stabilisce che il mezzo deve essere tenuto con cura. Per tutti questi motivi, consigliamo di seguire le seguenti precauzioni per la pulizia e il deposito.

Prima di pulire

1. Coprire le bocche della marmitta con buste di plastica.
2. Assicurarsi che tutti i tappi e coperchi e tutti gli accoppiatori elettrici e connettori, inclusi i cappucci delle candele, siano installati saldamente.
3. Rimuovere sporco resistente, come olio bruciato sul carter, con un agente sgrassante e una spazzola, ma non applicare mai tali prodotti a sigilli, guarnizioni e assali delle ruote. Risciacquare sempre via lo sporco e lo sgrassante con acqua.

Pulizia

Dopo l'uso normale

Rimuovere lo sporco con acqua calda, un detergente neutro e una spugna morbida pulita, quindi risciacquare con acqua pulita abbondante. Usare uno spazzolino da denti o da bottiglie per i punti difficili da raggiungere. Sporco resistente e insetti spiacciati possono essere rimossi più facilmente se si lascia un panno bagnato sull'area in questione per qualche minuto prima di pulire.

CURA E DEPOSITO DELLA MOTOCICLETTA

HCA00010

ATTENZIONE:

- Evitare di usare pulitori per ruote a forte acidità, particolarmente sulle ruote con raggi. Se si usano tali prodotti per sporco resistente, non lasciarli applicati per un tempo più lungo di quello specificato, risciacquare bene con acqua e quindi asciugare immediatamente l'area e applicare uno spray di protezione dalla corrosione.
- Una pulizia impropria può danneggiare parabrezza, carenature, pannelli e altre parti in plastica. Usare solo un panno morbido pulito o una spugna con detergente delicato e acqua per pulire la plastica.
- Non usare alcun prodotto chimico forte sulle parti in plastica. Assicurarsi di evitare di usare panni o spugne che sono stati in contatto con prodotti di pulizia forti o abrasivi, solventi o acquaragia, carburante (benzina), prodotti per la rimozione o la protezione dalla ruggine, fluido per freni, antigelo o elettrolito.
- Non usare lavaggi ad alta pressione o pulizia a getto di vapore perché possono causare la penetrazione di acqua e deterioramento delle seguenti aree: sigilli (dei cuscinetti ruote, cuscinetti forcellone, forcelle e freni), componenti elettriche (accoppiatori, connettori, strumenti, interruttori e luci), tubi e aperture di sfianto.
- Per motociclette dotate di parabrezza: Non usare prodotti di pulizia forti o spugne ruvide perché possono causare opacità e graffi. Alcuni prodotti di pulizia per plastica possono lasciare graffi sul parabrezza. Collaudare il prodotto su una piccola area nascosta del parabrezza per verificare che non rimangano graffi. Se il parabrezza è graffiato, usare un composto di lucidatura plastica di buona qualità dopo il lavaggio.

Dopo la guida sotto la pioggia, vicino al mare o su strade cosparse di sale

Poiché il salmastro del mare e il sale sparso sulle strade in inverno sono estremamente corrosivi in combinazione con l'acqua, eseguire i seguenti punti dopo ciascuna guida sotto la pioggia, vicino al mare o su strade cosparse di sale. (Il sale applicato in inverno può rimanere ancora sulle strade fino alla primavera.)

CURA E DEPOSITO DELLA MOTOCICLETTA

HWA00001

1. Pulire la motocicletta con acqua fredda e sapone dopo che il motore si è raffreddato.

HCA00012

ATTENZIONE:

Non usare acqua calda perché aumenta l'azione corrosiva del sale.

2. Assicurarsi di applicare uno spray di protezione dalla corrosione su tutte le superfici metalliche (anche quelle cromate o placcate in nichel) per prevenire la corrosione.

Dopo la pulizia

1. Asciugare la motocicletta con un panno di camoscio o un panno assorbente.
2. Usare un lucido per cromo per lucidare le parti in cromo, alluminio e acciaio inossidabile, incluso il sistema di scappamento. (Anche le scoloriture di origine termica dei sistemi di scappamento in acciaio inossidabile possono essere rimosse con la lucidatura.)
3. Per prevenire la corrosione, si consiglia di applicare uno spray di protezione dalla corrosione su tutte le superfici metalliche (anche quelle cromate o placcate in nichel).
4. Usare olio spray come pulitore universale per rimuovere eventuale sporco rimanente.
5. Ritoccare con vernici i piccoli graffi causati da pietre, ecc.
6. Applicare cera a tutte le parti verniciate.
7. Lasciare che la motocicletta si asciughi completamente prima di riporla o coprirla.

AVVERTENZA

Assicurarsi che non siano presenti olio o cera sui freni e sui pneumatici. Se necessario, pulire i dischi e le guarnizioni dei freni con un normale pulitore per dischi freni o acetone e lavare i pneumatici con acqua tiepida e sapone delicato. Quindi collaudare con attenzione le prestazioni di frenata e la tenuta in curva della motocicletta.

HCA00013

ATTENZIONE:

- **Applicare olio spray e cera in moderazione e rimuovere ogni eccesso.**
- **Non applicare mai olio o cera alla parti in gomma o plastica, ma trattarle con un prodotto appropriato.**
- **Evitare di usare prodotti di pulizia abrasivi perché grattano via la vernice.**

NOTA:

Consultare un concessionario Yamaha per consigli sui prodotti da usare.

CURA E DEPOSITO DELLA MOTOCICLETTA

Deposito

Periodi brevi

Riporre sempre la motocicletta in un luogo fresco e asciutto e se necessario proteggerla dalla polvere con una copertura porosa.

HCA00014

ATTENZIONE:

- **Se si ripone la motocicletta in una stanza poco ventilata o la si copre con un telo di plastica mentre è ancora umida, acqua e umidità possono penetrare e causare la formazione di ruggine.**
- **Per evitare corrosione, evitare cantine umide, stalle (per la presenza di ammoniaca) e aree in cui sono conservati prodotti chimici forti.**

Periodi lunghi

Prima di riporre la motocicletta per qualche mese:

1. Seguire tutte le istruzioni nella sezione "Cura" di questo capitolo.
2. Svuotare le camere galleggianti del carburatore allentando i bulloni di spurgo: questo evita la formazione di depositi di carburante. Versare il carburante spurgato nel serbatoio carburante.
3. Per motociclette dotate di rubinetto carburante con posizione "OFF": Regolare il rubinetto carburante su "OFF".
4. Riempire il serbatoio carburante e aggiungere stabilizzatore carburante (se reperibile) per evitare che il serbatoio carburante arrugginisca e che il carburante vada a male.
5. Eseguire i seguenti punti per proteggere i cilindri, gli anelli pistone, ecc. dalla corrosione.
 - a. Rimuovere i cappucci candela e le candele.
 - b. Versare un cucchiaino di olio motore in ciascuna cavità candela.

- c. Applicare i cappucci candela alle candele e collocare le candele sul cilindro in modo che gli elettrodi siano collegati a massa. (Questo limita le scintille durante il punto successivo.)
- d. Far girare il motore più volte con lo starter. (Questo copre di olio le pareti del cilindro.)
- e. Rimuovere i cappucci candela dalle candele, installare le candele e quindi applicare i cappucci candela.

HWA00003

AVVERTENZA

Quando si fa girare il motore assicurarsi di collegare a massa gli elettrodi delle candele per evitare danni o lesioni dovuti a scintille.

6. Lubrificare tutti i cavi di controllo e i punti di perno di tutte le leve e pedali nonché del cavalletto laterale/cavalletto centrale.

CURA E DEPOSITO DELLA MOTOCICLETTA

7. Controllare e se necessario correggere la pressione dei pneumatici, quindi sollevare la motocicletta in modo che entrambe le ruote non tocchino il terreno. Oppure girare un poco le ruote ogni mese per evitare che i pneumatici siano danneggiati in un punto.
8. Coprire le bocche della marmitta con buste di plastica per evitare la penetrazione di umidità.
9. Rimuovere la batteria e caricarla completamente. Riporla in un luogo fresco e asciutto e ricaricarla una volta al mese. Non riporre la batteria in luoghi estremamente caldi o freddi (meno di 0°C o più di 30°C). Per maggiori informazioni, vedere “Deposito della batteria” nel capitolo “MANUTENZIONE PERIODICA E PICCOLE RIPARAZIONI”.

NOTA: _____

Eseguire eventuali riparazioni necessarie prima di riporre la motocicletta.

Caratteristiche tecniche 8-1

Caratteristiche tecniche

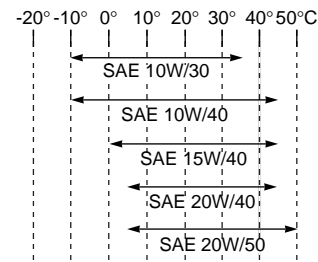
Modello	XVS650/XVS650A
Dimensioni	
XVS650	
Lunghezza totale	2.340 mm
Larghezza totale	880 mm
Altezza totale	1.065 mm
Altezza alla sella	695 mm
Interasse	1.610 mm
Altezza dal suolo	140 mm
Raggio minimo di sterzata	3.100 mm
XVS650A	
Lunghezza totale	2.450 mm
Larghezza totale	930 mm
Altezza totale	1.105 mm
Altezza alla sella	710 mm
Interasse	1.625 mm
Altezza dal suolo	145 mm
Raggio minimo di sterzata	3.400 mm
Peso netto (con olio e serbatoio carburante pieno)	
XVS650	227 kg
XVS650A	242 kg (eccetto per D, A) 243 kg (per D, A)

Motore

Tipo di motore	A 4 tempi raffreddato ad aria, SOHC
Disposizione dei cilindri	2 cilindri tipo V
Cilindrata	649 cm ³
Alesaggio × corsa	81 × 63 mm
Rapporto di compressione	9:1
Sistema di avviamento	Starter elettrico
Sistema di lubrificazione	A carter umido

Olio motore

Tipo



Classificazione olio motore consigliata

Tipo API Service SE, SF, SG o superiore

CARATTERISTICHE TECNICHE

ATTENZIONE:

Assicurarsi di usare olio motore che non contiene modificatori antifrizione. Gli oli motore per automobili (spesso definiti "Energy Conserving") contengono additivi antifrizione che causano scivolamenti della frizione e/o frizione dello starter, risultando in una minore durata dei componenti e prestazioni motore inferiori.

Quantità

Cambio olio periodico	2,6 L
Con sostituzione filtro olio	2,8 L
Quantità totale	3,2 L

Olio del cardano

Tipo	Olio per ingranaggi ipoide SEA 80 API "GL-4"
Capacità del carter delcardano	0,19 L

Filtro aria

Elemento tipo secco

Carburante

Tipo	Benzina normale senza piombo
Capacità del serbatoio	16 L
Quantità di riserva	3 L

Carburatore

Tipo × quantità	BDS28 × 2
Fabbricante	MIKUNI

Candela

Tipo/Fabbricante DPR7EA-9 / NGK
X22EPR-U9 / DENSO

Distanza 0,8 ~ 0,9 mm

Tipo di frizione

Umida, a più dischi

Trasmissione

Sistema di riduzione primaria Ingranaggio cilindrico

Rapporto di riduzione primaria 1,789

Sistema di riduzione secondaria Trasmissione ad albero

Rapporto di riduzione secondaria 3,071

Tipo di trasmissione A 5 rapporti, sempre in presa

Selettore cambio Azionamento con il piede sinistro

Rapporti di riduzione

1 ^a	2,714
2 ^a	1,900
3 ^a	1,458
4 ^a	1,166
5 ^a	0,966

CARATTERISTICHE TECNICHE

Parte ciclistica

XVS650

Tipo di telaio	Telaio di sostegno doppio
Angolo di incidenza	35°
Avancorsa	153 mm

XVS650A

Tipo di telaio	Doppia culla
Angolo di incidenza	35°
Avancorsa	145 mm

Pneumatici

XVS650

Tipo	Tubo
Davanti	
Dimensioni	100/90-19 57S
Manufacture / modello	Bridgestone / L309 Dunlop / F24

Posteriore	
Dimensioni	170/80-15 M/C 77S
Manufacture / modello	Bridgestone / G546 Dunlop / K555

Carico massimo 180 kg

Pressione dell'aria (pneumatico freddo)

Fino a carico 90 kg*

Davanti	200 kPa; 2,00 kg/cm ² ; 2,00 bar
Posteriore	225 kPa; 2,25 kg/cm ² ; 2,25 bar

90 kg ~ Carico massimo*

Davanti	200 kPa; 2,00 kg/cm ² ; 2,00 bar
Posteriore	250 kPa; 2,50 kg/cm ² ; 2,50 bar

XVS650A

Tipo Camera d'aria

Davanti

Dimensioni	130/90-16 67S
Fabbricante / modello	Bridgestone / G703 Dunlop / D404F

Posteriore

Dimensioni	170/80-15M/C 77S
Fabbricante / modello	Bridgestone / G702 Dunlop / D404

Carico massimo

201 kg (eccetto per D, A)
200 kg (per D, A)

Pressione dell'aria (pneumatico freddo)

Fino a carico 90 kg*

Davanti 225 kPa; 2,25 kg/cm²; 2,25 bar

Posteriore 225 kPa; 2,25 kg/cm²; 2,25 bar

90 kg ~ Carico massimo*

Davanti 225 kPa; 2,25 kg/cm²; 2,25 bar

Posteriore 250 kPa; 2,50 kg/cm²; 2,50 bar

* Il carico è il peso totale dei bagagli, del pilota, del passeggero e degli accessori

Ruote

XVS650

Davanti

Tipo Raggio

Misura 19 × MT2,50

Posteriore

Tipo Raggio

Misura 15M/C × MT3,50

XVS650A

Davanti

Tipo Raggio

Misura 16 × MT3,00

Posteriore

Tipo Raggio

Misura 15M/C × MT3,50

Freni

Anteriore

Tipo Freno a singolo disco

Funzionamento Azionamento con la mano destra

Fluido DOT 4

Posteriore

Tipo Freno a tamburo

Funzionamento Azionamento con il piede destro

Sospensione

Davanti

Tipo Forcella telescopica

Posteriore

Tipo Forcellone

Ammortizzatori

Davanti

Molla elicoidale/ammortizzatore a bagno d'olio

Posteriore

Molla elicoidale/ammortizzatore a gas-bagno d'olio, precarica molla regolabile

Corsa della ruota

XVS650

Davanti 140 mm

Posteriore 86 mm

CARATTERISTICHE TECNICHE

XVS650A

Anteriore	140 mm
Posteriore	98 mm

Parte elettrica

Sistema di accensione	T.C.I. (digitale)
Sistema di generatore	
Tipo	Magnete CA
Uscita standard	14V, 20 A 5.000 giri/min

Batteria

Tipo	GT12B-4
Tensione, capacità	12 V, 10 AH

Tipo di faro Lampadina al quarzo (alogeno)

Tensione e wattaggio della lampadina × quantità

XVS650

Faro	12 V, 60/55 W × 1
Luce ausiliaria	12 V, 4 W × 1 (eccetto per GB) 12 V, 3,4 W × 1 (per GB)
Luce di posizione posteriore/freno	12 V, 5/21 W
Freccia	12 V, 21 W × 4
Strumenti	12 V, 1,7 W × 1
Luce segnalatore della marcia di folle	12 V, 1,7 W × 1

Luce segnalatore del faro abbagliante	12 V, 1,7 W × 1
Luce dell'indicatore di svolta	12 V, 1,7 W × 1
Spia indicatore di problemi motore	12 V, 1,7 W × 1

XVS650A

Faro	12 V, 60/55 W × 1
Luce ausiliaria	12 V, 4 W × 1
Luce di posizione posteriore/freno	12 V, 5/21 W
Freccia	12 V, 21 W × 4
Strumenti	12 V, 1,7 W × 1
Luce segnalatore della marcia di folle	12 V, 1,7 W × 1
Luce segnalatore del faro abbagliante	12 V, 1,7 W × 1
Luce dell'indicatore di svolta	12 V, 1,7 W × 1
Spia indicatore di problemi motore	12 V, 1,7 W × 1

Fusibile

Fusibile principale	30 A
Fusibile ignizione	10 A
Fusibile sistema segnalazione	10 A
Fusibile faro	15 A
Fusibile riscaldatore carburatore	15 A

Registrazioni del numero di identificazione.....	9-1
Numero d'identificazione della chiave.....	9-1
Numero identificazione veicolo	9-1
Etichetta di modello.....	9-2

Registrazioni del numero di identificazione

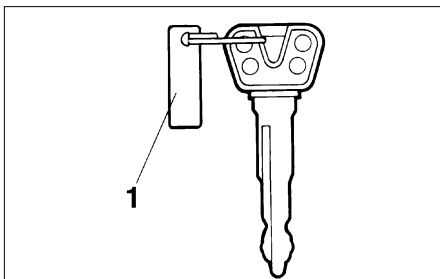
HAU02944

Registrate il numero di identificazione della chiave il numero di identificazione del veicolo e le informazioni dell'etichetta di modello negli spazi previsti per permettervi di ordinare i pezzi di ricambio dal Vs. Concessionario Yamaha, o come riferimento nel caso in cui il vostro veicolo venga rubato.

1. NUMERO D'IDENTIFICAZIONE DELLA CHIAVE:

2. NUMERO DI IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO:

3. INFORMAZIONI DELL'ETICHETTA DI MODELLO:

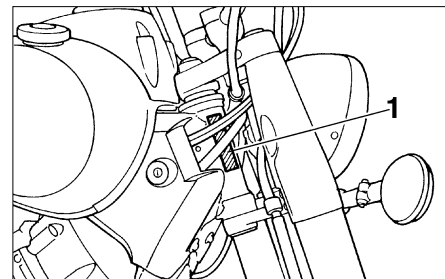


1. Numero d'identificazione della chiave

HAU01041

Numero d'identificazione della chiave

Il numero d'identificazione della chiave è stampato sulla piastrina della chiave. Registrate questo numero nello spazio previsto come riferimento nel caso abbiate bisogno di una nuova chiave.



1. Numero identificazione veicolo

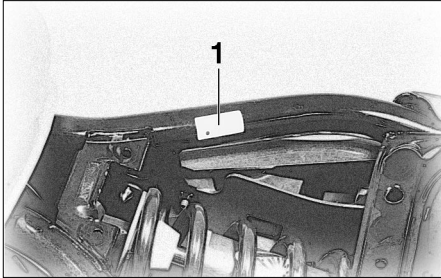
HAU01043

Numero identificazione veicolo

Il numero di identificazione del veicolo è impresso sul cannotto dello sterzo. Annotare questo numero nello spazio apposito.

NOTA: _____

Il numero di identificazione del veicolo viene usato per identificare la motocicletta e può essere usato per registrarla presso l'apposita autorità nazionale.



1. Etichetta di modello

HAU01050

Etichetta di modello

L'etichetta di modello è affissa al telaio sotto la sella. (Vedere pagina 3-9 per il procedimento di rimozione della sella.)
Registrate le informazioni di questa etichetta nello spazio apposito. Queste informazioni sono necessario per ordinare i pezzi di ricambio dal vostro concessionario Yamaha.

INDICE ANALITICO

A

Allarme antifurto (opzionale)	3-3
Avviamento di un motore caldo	5-4
Avviamento e del motore	5-1

B

Batteria	6-26
----------------	------

C

Cambi di marcia	5-4
Cambio del liquido freno	6-22
Candele	6-7
Caratteristiche tecniche	8-1
Carburante	3-7
Cavalletto laterale	3-15
Comandi/Strumenti (XVS650/XVS650A)	2-5
Commutatore faro	3-3
Consigli per ridurre il consumo di carburante	5-5
Controlli prima del funzionamento dell'interruttore del cavalletto laterale e della frizione	3-16
Controllo delle pastiglie del freno anteriore e delle ganasce del freno posteriore	6-21
Controllo dello sterzo	6-25
Corredo attrezzi	6-1

Cura	7-1
Cuscinetti della ruota	6-26

D

Date la precedenza alla sicurezza	1-1
Deposito	7-4

E

Etichetta di modello	9-2
----------------------------	-----

F

Fermi cinghie bagaglio	3-15
Filtro aria	6-12

I

Individuazione guasti	6-34
Installazione della ruota anteriore	6-31
Installazione della ruota posteriore	6-33
Interruttore avvisatore acustico	3-3
Interruttore delle luci	3-4
Interruttore di avviamento	3-4
Interruttore di fermo motore	3-4
Interruttore di indicatori di svolta	3-3
Interruttore di sorpasso	3-3
Interruttore principale/Blocca sterzo	3-1
Interruttori sul manubrio	3-3
Commutatore faro	3-3
Interruttore avvisatore acustico	3-3
Interruttore delle luci	3-4
Interruttore di avviamento	3-4
Interruttore di fermo motore	3-4

Interruttore di indicatori di svolta	3-3
Interruttore di sorpasso	3-3
Ispezione del livello del liquido dei freni	6-22
Ispezione forcella anteriore	6-25

L

Leva del freno anteriore	3-5
Leva frizione	3-5
Lubrificazione dei pedali freno e cambio	6-23
Lubrificazione del cavalletto laterale	6-24
Lubrificazione del cavo e della manopola dell'acceleratore	6-23
Lubrificazione della leva freno e frizione	6-24
Luce dell'indicatore di svolta	3-2
Luce segnalatore del faro abbagliante	3-2
Luce segnalatore della marcia di folle	3-2
Luci segnalatori	3-2
Luce dell'indicatore di svolta	3-2
Luce segnalatore del faro abbagliante	3-2
Luce segnalatore della marcia di folle	3-2
Spia indicatore di problemi motore	3-2

M

Manutenzione periodica e
lubrificazione 6-2

N

Numero d'identificazione della chiave 9-1
Numero identificazione veicolo 9-1

O

Olio del cardano 6-11
Olio motore 6-9

P

Pannello A 6-6
Pannello B 6-7
Parcheggio 5-6
Pedale cambio 3-5
Pedale freno posteriore 3-6
Per sostenere la motocicletta 6-30
Pneumatici 6-15
Portacasco 3-12

R

Registrazioni del numero di
identificazione 9-1
Regolazione del carburatore 6-13
Regolazione del gioco del cavo
dell'acceleratore 6-15
Regolazione del gioco della leva del
freno anteriore 6-19

Regolazione del gioco della leva della
frizione 6-18
Regolazione del gioco-valvole 6-15
Regolazione del regime di minimo 6-14
Regolazione dell'altezza e del gioco
del pedale del freno posteriore 6-20
Regolazione dell'ammortizzatore
posteriore 3-14
Regolazione dell'interruttore luce
freno 6-21
Rimozione della ruota anteriore 6-31
Rimozione della ruota posteriore 6-32
Rimozione e installazione di pannelli 6-5
Rodaggio 5-5
Rubinetto carburante 3-8
Ruote 6-17

S

Scomparto portaoggetti 3-13
Selle (XVS650) 3-9
Selle (XVS650A) 3-11
Sostituzione del fusibile 6-27
Sostituzione della lampadina del
faro 6-28
Sostituzione della lampadina della
freccia e del fanalino di coda 6-29
Spia indicatore di problemi motore 3-2
Starter (choke) “|\|” 3-9

T

Tabella individuazione guasti 6-35
Tachimetro 3-2
Tappo del serbatoio carburante 3-6
Tubo di sfiato del serbatoio
carburante 3-7

V

Verifica e lubrificazione dei cavi 6-23
Vista da destra (XVS650) 2-2
Vista da destra (XVS650A) 2-4
Vista da sinistra (XVS650) 2-1
Vista da sinistra (XVS650A) 2-3



STAMPATO SU CARTA RICICLATA

PRINTED IN JAPAN
99 · 5 - 0.3 × 1 CR
(H)